

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



SC1982  
SC1981



## User manual

**PHILIPS**







**ENGLISH 6**

**FRANÇAIS 25**

**TÜRKÇE 47**

**فارسی 83**

**العربية 101**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To benefit fully from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

---

## Intended use

This appliance is intended for the removal of unwanted hair. It is able to deliver long-term reduction in the number of hairs that regrow after treatment. You can use Philips Lumea Comfort to remove unwanted body hair on all areas below the cheekbones, including the face (upper lip, chin and cheeks). This appliance has been specifically designed and optimised for use by women, but can be used by men as well. It is designed for use by one person only.

---

## Safety features

### Integrated safety system

Philips Lumea Comfort has an integrated safety system that protects the eyes. This system prevents unintentional flashing without skin contact.

### Skin colour sensor

Philips Lumea Comfort has a skin colour sensor that prevents treatment if your skin colour is too dark. The light exit window is recessed in the treatment surface. This prevents direct contact between your skin and the light exit window.

---

## Benefits

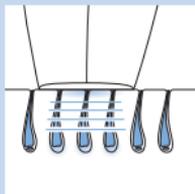
### Intense Pulsed Light (IPL) technology for home use

Philips Lumea Comfort uses a light-based technology called 'Intense Pulsed Light' (IPL). IPL is one of the most effective methods to remove unwanted body hair. It produces long-lasting results because it reduces hair regrowth significantly.

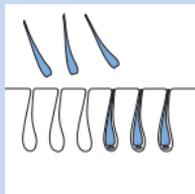
### No replacement parts needed, no hidden costs

Philips Lumea Comfort is equipped with a high-performance lamp which does not require replacement. This lamp can generate over 100,000 flashes. This enables you to continuously maintain results for more than 5 years\*, while saving money on expensive replacement lamps. \*Based on average usage scenario and recommended treatment regime for one user.

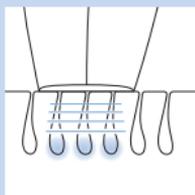
### Working principle



- The appliance works by heating up the hair and root beneath the skin. The melanin in the hair and hair root absorbs the released light pulses. The darker the colour of the hair; the more light can be absorbed. This process stimulates the hair to go into the resting phase.



- In between treatments, hair sheds naturally and regrowth is inhibited. Hairs can take one or two weeks to shed.



- Optimal hair removal cannot be obtained with a single session, since only hairs in the growing phase are susceptible to treatment with light. During a treatment, hairs on the treated area are usually in different stages of the hair growth cycle. To effectively treat all hairs you have to repeat the treatment once every two weeks for the first two months.

**Product overview (Fig. 4)**

- 1 On/off/intensity button
- 2 Intensity lights
- 3 READY/skin colour warning light
- 4 Appliance socket
- 5 Skin contact surface with integrated safety system
- 6 Light exit window with integrated UV filter
- 7 Skin colour sensor
- 8 Flash button
- 9 Adapter
- 10 Small plug

**Important safety information**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath or swimming pool or in a running shower).
- If the appliance is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the appliance.

**Warning**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The appliance is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the appliance with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults from 19 years and older can use the appliance freely.
- Only use the adapter supplied.
- Do not use the appliance or the adapter if it is damaged.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the glass of the light exit window is broken.

### **To prevent damage**

- Make sure that nothing obstructs the air flow through the ventilation slots.
- Never subject the appliance to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the appliance from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Store the appliance in its original box so that it does not become dusty.
- Do not expose the appliance to temperatures lower than 10°C or higher than 35°C during use.
- To prevent damage, do not expose the appliance to direct sunlight or UV light for several hours.
- Do not flash against any other surface than the skin. This can cause severe damage to the light exit window or the skin colour sensor. Only flash when the appliance is in contact with the skin.

---

### Caution

- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Always switch off the appliance after use.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Use this appliance only at intensity levels suitable for your skin colour (see the table in chapter 'Preparing for use', section 'Skin colour and light intensity'). Use at higher levels than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Do not use the appliance if any of the conditions mentioned in chapter 'Contraindications, precautions and warnings', section 'Contraindications' apply to you.
- This appliance is only intended for removing unwanted body hair from areas below the cheekbones. Do not use it for any other purpose.

---

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

---

## Contraindications, precautions and warnings

---

### Contraindications

Philips Lumea Comfort is not designed for everyone. Please read the sections below before use.

#### Do not use the appliance:

- If you are pregnant or nursing.
- If your skin was exposed to strong sunlight or artificial tanning during the past 2 weeks.

- If you have a naturally brownish black or darker skin. As a safety precaution, the built-in skin colour sensor prevents emission of flashes if your skin is too dark.
- Near or around the eyes.
- On a tattoo or permanent makeup in the treatment area.
- On dark spots, such as large freckles, birthmarks, moles or warts in the treatment area.
- If you have eczema, psoriasis, lesions, open wounds or active infections in the treatment area.
- If you have a history of collagen disorder, including keloidal scar formation or poor wound healing.
- If you have a known sensitivity to light or take medication that makes your skin more sensitive to light. Medicines known to have this effect include non-steroidal anti-inflammatory agents, (e.g., aspirins, ibuprofens, acetaminophen), tetracyclines, phenothiazines, thiazide, diuretics, sulfonamides, sulfonamides, DTIC, fluorouracil, vinblastine and griseofulvin.
- If you are or were recently treated with Alpha-Hydroxi Acids (AHAs), Beta-Hydroxi Acids (BHAs), Retin-A®, Accutane® (isotretinoin), topical retinoids, azelaic acid or steroids.
- If you have abnormal skin conditions due to diabetes or another systemic or metabolic disease.
- If you have a history of herpes outbreaks in the treatment area, unless you have consulted your doctor and received preventive treatment.
- If you have a disease that causes light sensitivity, such as porphyria, polymorphic light eruption, lupus, solar urticaria, etc.
- If you suffer from epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have a history of skin cancer or potential malignancies in the treatment area.
- If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.
- If you have an implant, such as a pacemaker or insulin pump, in the treatment area.
- Do not use the appliance on nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use it on the face or on the scrotum.

**When to consult your doctor**

If you take prescribed medication or receive regular medical monitoring because of a certain condition, consult your doctor before you use Philips Lumea Comfort. You should also consult your doctor if you are not sure if the appliance is suitable for you.

**Precautions****To avoid adverse effects:**

- Do not treat the same area of skin more than once during a session.
- Always shave the treatment area before treatment and make sure that the skin in the treatment area is clean and dry.
- Do not clean the skin with flammable liquids, such as alcohol or acetone, before you use the appliance

**Warning about sun exposure and tanning****Sun exposure or artificial tanning before treatment**

- Avoid sun exposure or exposure to tanning equipment for 2 weeks before treatment. Tanned skin contains a lot of pigment. If you use Philips Lumea Comfort on tanned skin, this increases the risk of adverse side effects and skin reactions.

**Sun exposure or artificial tanning after treatment**

- After treatment, wait 48 hours before you expose your skin to the sun or to artificial tanning. Protect the skin with a sunscreen with SPF30 or higher during the entire hair-removal period and for at least 2 weeks after the last treatment. If you used an artificial tanning lotion to get a tan, wait until this artificial tan has disappeared before you start the next treatment.

**Possible side effects**

If you use Philips Lumea Comfort according to the instructions, the risk of serious side effects is small. Read the sections below to learn more about the effects that may occur.

**Common side effects**

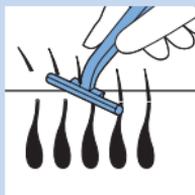
- Your skin may show slight redness and/or may tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.
- A skin reaction similar to sunburn may occur on the treated area for a short while. If this does not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor.
- Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. This is harmless and disappears within a few days. You can cool the area with an ice pack or a wet facecloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturiser to the skin 24 hours after the treatment.

**Rare side effects**

- Burns, excessive redness and swelling occur rarely and are usually the result of using an intensity level that is too high for your skin colour. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Postpone the next treatment until the skin has healed completely and use a lower intensity level.
- Skin discolouration occurs very rarely. Skin discolouration manifests itself as either a darker or lighter patch than the surrounding area. This may happen if you use an intensity level that is too high for your skin colour. If the discolouration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discoloured areas until the discolouration has disappeared.
- Skin infection and inflammation occur very rarely. These reactions may occur when you use the appliance on shaving wounds or cuts, on already existing wounds or on ingrown hairs.
- Excessive pain may occur during or after treatment if you use the appliance on unshaved skin, if you use the appliance at an intensity level that is too high for your skin colour, if you flash the same area more than once, and if you use the appliance on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc. See chapter 'Contraindications, precautions and warnings' for more information.

## Preparing for use

### Preparing treatment areas

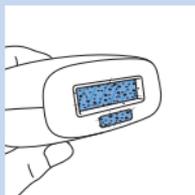


- 1 Before each treatment, shave the areas you intend to treat as long as hairs continue to grow back.

*Note: Do not use depilatory creams instead of shaving. If you remove the hairs by the root with another depilation method (e.g. waxing or an epilator), you can start treatment immediately.*

- 2 Make sure that your skin is dry, clean and free from deodorants, creams, lotions or perfumes.

- 3 Check the light exit window and the skin colour sensor for hairs, dust and fibres. If necessary, clean the light exit window and the skin colour sensor with a dry, soft lint-free cloth.



*Note: When the hairs no longer grow back, you can stop shaving.*

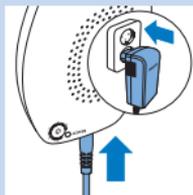
### Skin colour and light intensity

Philips Lumea Comfort has five different intensity levels. Check the table below for the intensity level that suits your skin and hair colour: 'x' means that the appliance is not suitable for you. If your skin is too dark, the skin colour sensor prevents the emission of flashes.

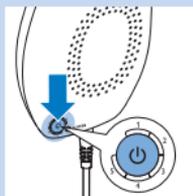
Skin colour / Body hair colour	White	Beige	Light brown	Mid brown	Dark brown	Brownish black and darker
Black	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Dark brown	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Brown	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Dark blond / light brown	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
White/grey/red/light blond	x	x	x	x	x	x

## Performing a skin test

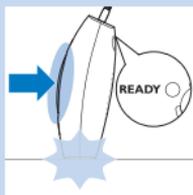
Before your first treatment, perform a skin test to establish the appropriate intensity level for each body part.



- 1 Insert the small plug into the appliance socket and insert the adapter into a wall socket.



- 2 Press the on/off/intensity button. The light of intensity level 1 goes on and the fan inside the appliance starts.



- 3 Place the skin contact surface on the skin. Press the flash button to release one flash at intensity level 1.
- 4 Move the appliance to another area and release a flash at level 2. Continue to increase the intensity by one level before releasing each next flash. Do not release more than one flash in the same spot. Do not increase the intensity beyond the maximum intensity for your skin colour (see section 'Skin colour and light intensity' in this chapter).
- 5 As soon as you experience any discomfort, reduce the intensity level to the highest level at which there was no discomfort.

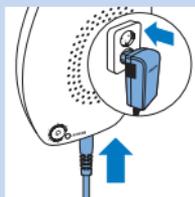
- 6** Stop testing. Wait for 24 hours and then check your skin for any reactions. If you see no skin reactions, you can use the intensity level last used at your next treatment of this body part.

*Note: If your skin shows a reaction, wait for the reaction to disappear. Then treat the body part at the intensity level below the one that produced a reaction, wait for 24 hours and check for skin reactions again.*

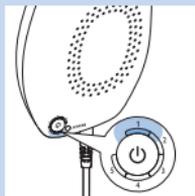
- 7** Perform steps 1 to 5 for each body part you intend to treat.

### Using the appliance

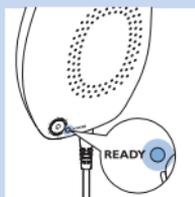
Always perform a skin test (see chapter 'Preparing for use') before you start using the appliance according to the instructions below.



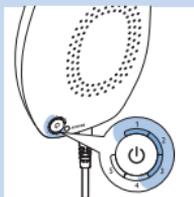
- 1** Insert the small plug into the appliance socket and insert the adapter into a wall socket.



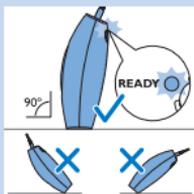
- 2** Press the on/off/intensity button. The light of intensity level 1 goes on and the fan inside the appliance starts.



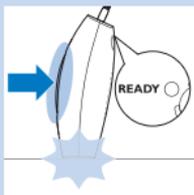
- 3** After about 1 second, the READY/skin colour warning light comes on. This shows that the appliance is ready to release a flash.



- 4** Press the on/off/intensity button one or more times to choose the intensity level suitable for the treatment area and your skin colour.



- 5** Make sure that the treatment area is clean, dry and properly shaved. Place the skin contact surface on the skin. When the skin contact surface is in full contact with the skin, the READY/skin colour warning light starts blinking slowly.



- 6** Press the flash button. The skin colour sensor checks the colour of your skin. If the skin colour allows safe treatment, the READY/skin colour warning light goes off. The appliance delivers a flash to the skin and makes a soft popping sound.

*Note: If the appliance releases no flash and the READY/skin colour warning light blinks rapidly, your skin colour is too dark for safe treatment. If you have recently tanned skin, wait for 2 weeks (see chapter 'Contraindications, precautions and warnings', section 'Warning about sun exposure and tanning').*

- 7** The appliance immediately recharges for the next flash. Depending on the intensity level selected, the READY/skin colour warning light comes on after a few seconds. This indicates that the appliance is ready for the next flash. Choose one of the flash delivery methods and continue to treat the areas you want to treat.

*Note: If the treatment becomes painful at any point in time, reduce the intensity level until the treatment is comfortable again. If you notice skin reactions stronger than slight redness, stop the treatment immediately and read chapter 'Possible side effects'.*

## Flash delivery methods



### Slide & Flash

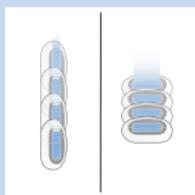
- Keep the flash button pressed. The appliance releases one flash after another as long as the skin contact surface is in full contact with the skin. After each flash, slide the appliance to the next area. Continue to press the skin contact surface onto the skin. This Slide & Flash mode is especially convenient for treating larger areas like the legs.



### Step & Flash

- Let go of the flash button after each flash. For the next flash, place the appliance on the area right next to the area just treated. Make sure that the skin contact surface is fully pressed onto the skin. This Step & Flash mode guarantees a precise treatment of e.g. the knees or ankles.

*Note: Do not treat the same area twice during a treatment. If you treat an area more than once, this increases the risk of adverse effects.*



*Note: To avoid untreated areas, always make sure that there is some overlap with the previously treated area when you slide the appliance over the skin. The effective light only comes out of the light exit window. Make sure that the flashes are emitted close to each other.*

## How to achieve optimal results

### First two months

- It is normal that hairs are still visible after the first few treatments (see chapter 'Introduction', section 'Working principle' for more information).
- To remove all hairs successfully and prevent the hair follicle from becoming active again, the treatments have to be repeated once every two weeks for the first two months. Your skin should be smooth by then. Please read section 'Maintenance phase' to find out how you can keep these results.

### Maintenance phase

- To ensure that your skin stays smooth, we advise you to repeat the treatment every 4 to 8 weeks. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas. If too many hairs grow back between treatments, simply shorten the treatment interval again, but do not treat any area more often than once every two weeks. When you use the appliance more frequently than recommended, you do not increase the effectiveness but you do increase the risk of skin reactions.

### After use

- Press and hold the on/off/intensity button to switch off the appliance. Pull the adapter out of the wall socket.
- Clean the skin contact surface (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- Store the appliance in a safe and dry place in its original box.
- Do not apply any perfumed cosmetics to treated skin immediately after treatment.
- Do not use deodorant immediately after treatment of the underarms. Wait until any skin redness has disappeared.
- See chapter 'Contraindications, precautions and warnings', section 'Warning about sun exposure and artificial tanning' for information on sun exposure and artificial tanning.

### Cleaning and maintenance

To ensure optimal hair removal results, clean the appliance after each use.



Never clean the appliance or any of its parts under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the skin contact surface.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.



- 2 If necessary, clean the outside of the appliance with a soft cleaning cloth.
- 3 Moisten a soft lint-free cloth with a few drops of water and clean the skin contact surface and the light exit window.

## Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Specifications

<b>Model</b>	SC1982, SC1981
Spot size	0.9cm x 3cm [2.7cm <sup>2</sup> ]
Technology used	Intense Pulsed Light
Pulse duration	500 - 800 µsec
Wavelength	475 - 1200 nm
Energy level	max. 4 J/cm <sup>2</sup>
Charging time/Power source	Continuous operation
Time needed to treat lower leg	11 minutes

<b>Model</b>	<b>SC1982, SC1981</b>
Safety during operation	Integrated safety system to prevent unintentional flashing. Skin colour sensor to prevent treatment if skin colour is too dark.
Package size	180 x 180 x 100mm
Product weight	200g
Adapter	Model: KSA24A1200150HU
- rated	100-240V; 50-60Hz; 0.5A
Package size	180 x 180 x 100mm

#### Operating conditions

Temperature	+10°C to +35°C
Relative humidity	30% to 75% rH
Atmospheric pressure	700 to 1060hPa

#### Storage and transport conditions

Temperature	-40°C to +70°C
Relative humidity	10% to 90% rH
Atmospheric pressure	500 to 1060hPa

## Labelling

These symbols may appear on the appliance.

Symbol	Description
	This symbol indicates that this appliance is double insulated (Class II).
	This symbol means: Do not throw away with the normal household waste. For further instructions, see chapter 'Environment'.
	This symbol means: Conforms to EC Directives. CE stands for 'Conformité Européenne'.
	This symbol means: Read the user manual before you start using the appliance.
	This is the CSA mark for the USA and Canada.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
I have pressed the on/off/intensity button, but the appliance does not switch on.	You have not plugged in the appliance properly.	Make sure that you insert the small plug into the appliance socket properly. Check if you have inserted the adapter into a live wall socket properly.
The appliance does not emit a flash when I press the flash button.	Your skin colour is not suitable for treatment with this appliance.	The READY/skin colour warning light blinks rapidly. This indicates that the skin colour sensor measured a skin colour that is too dark for safe treatment. You can try the appliance on a different area where the skin is lighter. If your dark skin colour is due to recent sunbathing or tanning, wait for 2 weeks and then try again. If the dark skin colour is your natural colour, please check the table in chapter 'Preparing for use', section 'Skin colour and light intensity' to see if the appliance is suitable for you at all.
	The READY/skin colour warning light continues to light up steadily.	Make sure that the skin contact surface is in full contact with the skin. When it is, the READY/skin colour warning light starts blinking slowly and you can press the flash button to release a flash.
	The READY/skin colour warning light and the intensity lights are all on.	The appliance has a system error. Switch off the appliance, unplug it and then try to switch it on again. If the problem persists, visit <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> or contact the Philips Consumer Care Centre.

Problem	Possible cause	Solution
I experience unacceptable skin discomfort when I use the appliance.	You did not shave the treatment areas.	Shave the treatment areas before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use the appliance at a comfortable setting.
	Your skin was recently exposed to the sun or to tanning equipment.	You must not use the appliance on recently tanned skin. Avoid exposure to the sun or to tanning equipment for 2 weeks before treatment.
	You have used an intensity level that is too high for you.	Reduce the intensity to a level that is comfortable for you.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site suivant : [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## Application

Cet appareil est destiné à éliminer les poils indésirables. Il permet de réduire à long terme le nombre de poils qui repoussent après l'épilation.

Vous pouvez utiliser Philips Lumea Comfort pour enlever les poils indésirables de toutes les zones situées sous les pommettes, lèvre supérieure, menton et joues compris. Cet appareil a été spécialement développé et optimisé pour les femmes, mais il peut également être utilisé par les hommes. Il a été conçu pour être utilisé par une seule personne.

## Consignes de sécurité

### Système de sécurité intégré

Philips Lumea Comfort est doté d'un système de sécurité intégré qui protège les yeux en empêchant tout flash involontaire lorsque l'appareil n'est pas en contact avec la peau.

### Capteur de couleur de peau

Philips Lumea Comfort possède un capteur de couleur de peau qui empêche son utilisation sur les peaux trop foncées.

Le verre filtrant est encastré dans la surface d'utilisation, ce qui permet d'éviter un contact direct entre votre peau et le verre filtrant.

## Avantages

### Technologie dite de « lumière intense pulsée » ou IPL pour une utilisation à domicile

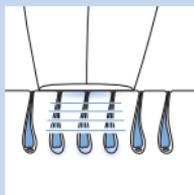
Philips Lumea Comfort utilise la technologie dite de « lumière intense pulsée » ou IPL. L'IPL est l'une des méthodes les plus efficaces pour supprimer les poils indésirables. Elle offre des résultats longue durée car elle réduit de manière significative la repousse des poils.

### Aucune pièce de rechange nécessaire, aucun coût caché

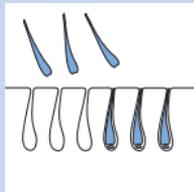
Philips Lumea Comfort est équipé d'une lampe haute performance qui n'a pas besoin d'être remplacée. Cette lampe peut produire plus de 100 000 flashes, ce qui vous permettra d'obtenir des résultats continus pendant plus de 5 ans\* et de réaliser des économies sur le remplacement des lampes.

\*Basé sur une utilisation moyenne respectant les fréquences d'utilisation recommandées pour une seule utilisatrice.

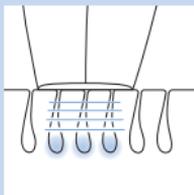
### Principes de fonctionnement de l'appareil



- L'appareil chauffe le poil et la racine sous la peau. La mélanine contenue dans le poil et sa racine absorbe la lumière pulsée émise. Plus le poil est foncé, plus la lumière absorbée est élevée. Ce processus permet au poil de passer en phase de repos.



- Entre les séances, les poils tombent naturellement et la repousse est inhibée. Il peut falloir une ou deux semaines pour que les poils tombent.



- Une épilation optimale nécessite plusieurs séances car seuls les poils en phase anagène sont réceptifs à l'épilation à la lumière, alors qu'une zone donnée de la peau contient des poils à différentes phases du cycle de vie. Pour épiler tous les poils efficacement et à prévenir la repousse, vous devez répéter les séances toutes les deux semaines pendant les deux premiers mois.

### Présentation du produit (fig. 4)

- 1 Bouton marche/arrêt/intensité
- 2 Voyants d'intensité
- 3 Voyant " Prêt-à-flasher "/avertissement couleur de peau
- 4 Prise de l'appareil
- 5 Surface de contact avec système de sécurité intégré
- 6 Verre filtrant avec filtre UV intégré
- 7 Capteur de couleur de peau
- 8 Bouton Flash
- 9 Adaptateur
- 10 Petite fiche

### Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

#### Danger



- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide (par ex. près d'une baignoire, d'une piscine ou d'une douche en fonctionnement).
- Si l'appareil est cassé, ne touchez aucun de ses composants internes afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil.

## Avertissement

---

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 15 ans. Les adolescentes de 15 à 18 ans peuvent l'utiliser avec l'autorisation et l'aide de leurs parents ou des personnes qui exercent sur elles l'autorité parentale. Les adultes de plus de 19 ans peuvent utiliser cet appareil en toute liberté.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur secteur.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- N'utilisez pas l'appareil si le verre filtrant est cassé.

### **Pour éviter tout dommage :**

- Veillez à ce que rien n'obstrue le flux d'air à travers les fentes de ventilation.
- Ne soumettez jamais l'appareil à des chocs violents, des secousses ou des chutes.

- Lorsque l'appareil passe d'un environnement très froid à un environnement très chaud, et inversement, attendez environ 3 heures avant de l'utiliser.
- Rangez l'appareil dans sa boîte d'origine pour le mettre à l'abri de la poussière.
- Utilisez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Pour éviter tout dommage, n'exposez pas l'appareil pendant plusieurs heures aux rayons directs du soleil ou à un rayonnement UV.
- Ne faites pas fonctionner le flash sur d'autres surfaces que votre peau car vous pourriez endommager le verre filtrant ou le capteur de couleur de peau. Utilisez le flash uniquement lorsque l'appareil est en contact avec la peau.

---

### **Attention**

- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance. Éteignez impérativement l'appareil après utilisation.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'utilisez cet appareil qu'avec une intensité adaptée à votre couleur de peau (voir le tableau du chapitre « Avant utilisation », section « Couleur de peau et intensité lumineuse »). Une utilisation avec une intensité supérieure à celle recommandée peut augmenter le risque de réactions cutanées et d'effets secondaires.

- N'utilisez pas l'appareil si l'une des conditions mentionnées au chapitre « Contre-indications, précautions et avertissements », section « Contre-indications » s'applique à vous.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour épiler les poils indésirables des zones situées sous les pommettes. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

### **Champs électromagnétiques (CEM)**

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## **Contre-indications, précautions et avertissements**

### **Contre-indications**

Philips Lumea Comfort ne convient pas à tout le monde. Veuillez lire les sections ci-dessous avant d'utiliser l'appareil.

#### **N'utilisez pas l'appareil :**

- Si vous êtes enceinte ou si vous allaitez.
- Si votre peau a été exposée au soleil ou à une séance de bronzage artificiel au cours des 2 dernières semaines.
- Si votre peau est très brune ou noire. Par mesure de sécurité, le capteur intégré de couleur de peau empêche l'émission de flashes sur les peaux trop foncées.
- Près ou autour des yeux.
- Sur un tatouage ou un maquillage permanent.
- Sur les taches, par exemple les grandes taches de rousseur, les taches de naissance, les grains de beauté ou les verrues.
- Si vous souffrez d'eczéma, de psoriasis, de lésions cutanées, ou si votre peau présente des plaies ouvertes ou des points infectés dans la zone d'utilisation.
- Si vous avez des antécédents de maladie du collagène, y compris de formation de cicatrices chéloïdes ou de cicatrisation difficile.

- Si vous présentez une sensibilité connue à la lumière ou prenez des médicaments qui rendent votre peau plus sensible à la lumière. Les médicaments connus pour avoir cet effet incluent les agents anti-inflammatoires non stéroïdiens (par ex. aspirine, ibuprofène, paracétamol), tétracyclines, phénothiazines, thiazides, diurétiques, sulfonamides, DTIC, fluorouracile, vinblastine et griséofulvine.
- Si vous suivez ou avez suivi récemment un traitement à base d'acides alpha hydroxylés (AHA), d'acides bêta hydroxylés (BHA), de Retin-A®, d'Accutane® (isotrétinoïne), de rétinoïdes topiques, d'acide d'azélaïque ou de stéroïdes.
- Si votre peau présente des anomalies liées à la présence d'un diabète ou d'une autre maladie systémique ou métabolique.
- Si vous avez des antécédents d'herpès dans la zone d'utilisation, à moins que vous ayez consulté votre médecin et reçu un traitement préventif.
- Si vous souffrez d'une maladie provoquant une sensibilité à la lumière, comme la porphyrie, la lucite polymorphe, le lupus, l'urticaire solaire, etc.
- Si vous souffrez d'épilepsie avec sensibilité aux flashes.
- Si vous avez des antécédents de cancer de la peau ou de malignités potentielles dans la zone d'utilisation.
- Si vous avez suivi une radiothérapie ou une chimiothérapie au cours des 3 derniers mois.
- Si vous avez un implant, comme un stimulateur cardiaque ou une pompe à insuline, dans la zone d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil sur les mamelons, les aréoles, les petites lèvres, le vagin, l'anus et l'intérieur des narines et des oreilles.
- Les hommes ne doivent pas l'utiliser sur le visage ou le scrotum.

### **À quel moment consulter votre médecin ?**

Si vous suivez un traitement ou êtes sous surveillance médicale, consultez votre médecin avant d'utiliser Philips Lumea Comfort. Vous devriez également consulter votre médecin si vous n'êtes pas sûr que l'appareil vous convienne.

## Précautions

### Pour éviter les effets indésirables :

- N'utilisez pas l'appareil plusieurs fois sur la même zone de peau lors d'une séance.
- Rasez toujours la zone à épiler avant d'utiliser l'appareil et assurez-vous que la peau de zone à épiler est propre et sèche.
- Ne nettoyez pas la peau avec des liquides inflammables, comme de l'alcool ou de l'acétone, avant d'utiliser l'appareil.

### Avertissement à propos de l'exposition au soleil et du bronzage

#### Exposition au soleil ou bronzage artificiel avant utilisation

- Évitez toute exposition au soleil ou à un équipement de bronzage artificiel au cours des 2 semaines précédant l'utilisation de l'appareil. Une peau bronzée contient beaucoup de pigments. L'utilisation de Philips Lumea Comfort sur une peau bronzée augmente le risque d'effets secondaires et de réactions cutanées indésirables.



#### Exposition au soleil ou bronzage artificiel après utilisation

- Après une séance, attendez 48 heures avant d'exposer votre peau au soleil ou à un bronzage artificiel. Protégez la peau avec un filtre solaire d'indice SPF30 ou supérieur pendant toute la période d'épilation et pendant au moins 2 semaines après la dernière séance. Si vous avez utilisé une crème de bronzage artificiel pour obtenir une peau bronzée, patientez jusqu'à ce que ce bronzage artificiel ait disparu avant d'entamer la séance suivante.

## Effets secondaires possibles

Si vous utilisez Philips Lumea Comfort conformément aux instructions, le risque d'effets secondaires importants est minime. Lisez les sections ci-dessous pour en savoir plus sur les effets qui peuvent survenir.

**Effets secondaires courants**

- Des rougeurs et/ou des fourmillements ou une sensation de chaleur sur la peau peuvent apparaître. Cette réaction est bénigne et passagère.
- Une réaction cutanée semblable à un coup de soleil peut apparaître momentanément sur la zone flashée. Si elle persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- Le rasage ou l'association rasage/utilisation du Lumea peut assécher la peau et provoquer des irritations. Cette réaction est sans danger et disparaît en quelques jours. Vous pouvez rafraîchir la zone avec de la glace ou un gant de toilette mouillé. Si la sécheresse persiste, vous pouvez appliquer une lotion hydratante non parfumée sur la peau 24 heures après l'opération.

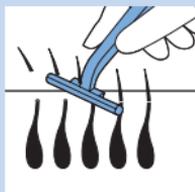
**Effets secondaires rares**

- Brûlures, rougeur excessive et enflure se produisent très rarement et sont généralement provoquées par l'utilisation d'un niveau d'intensité trop élevé pour votre couleur de peau. Si ces réactions persistent plus de 3 jours, nous vous conseillons de consulter votre médecin. Attendez que la peau soit entièrement guérie avant de commencer la séance suivante et utilisez un niveau d'intensité moins élevé.
- L'altération de la pigmentation de la peau se produit très rarement. Elle se manifeste par une plaque plus foncée ou plus claire que la zone qui l'entoure. Elle peut être provoquée par l'utilisation d'un niveau d'intensité trop élevé pour votre couleur de peau. Si elle persiste plus de 2 semaines, nous vous conseillons de consulter un médecin. Ne flashez pas les zones atteintes tant que l'altération de la pigmentation n'a pas disparu.
- Très rares, l'infection et l'inflammation cutanées peuvent être causées par l'utilisation de l'appareil sur des plaies ou des coupures provoquées par le rasage, sur des plaies existantes ou sur des poils incarnés.

- Une douleur excessive peut apparaître pendant ou après la séance si vous utilisez l'appareil sur une peau non rasée, à un niveau d'intensité trop élevé pour votre couleur de peau, si vous flashez plusieurs fois sur la même zone et si vous utilisez l'appareil sur des plaies ouvertes, inflammations, infections, tatouages, brûlures, etc. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Contre-indications, précautions et avertissements ».

## Avant utilisation

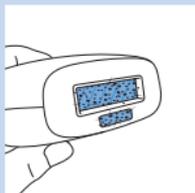
### Préparation des zones à flasher



- 1** Avant chaque séance, rasez les zones que vous voulez épiler tant que les poils continuent de repousser.

*Remarque : N'utilisez pas de crème dépilatoire pour remplacer le rasage. Si vous enlevez les poils par la racine avec une autre méthode d'épilation (par ex. cire ou épilateur), vous pouvez commencer à utiliser l'appareil immédiatement.*

- 2** Assurez-vous que votre peau est sèche, propre et exempte de déodorants, crèmes, lotions ou parfums.



- 3** Vérifiez la présence de poils, poussière ou fibres au niveau du verre filtrant et du capteur de couleur de peau. Si nécessaire, nettoyez le verre filtrant et le capteur de couleur de peau avec un chiffon sec, doux et non pelucheux.

*Remarque : Lorsque les poils ne repoussent plus, vous pouvez arrêter le rasage.*

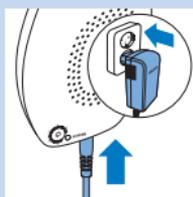
### Couleur de peau et intensité lumineuse

Philips Lumea Comfort offre cinq niveaux d'intensité différents. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître le niveau d'intensité adapté à votre couleur de peau et de poils. « x » signifie que l'appareil ne vous convient pas. Si votre peau est trop foncée, le capteur de couleur de peau empêche l'émission de flashes.

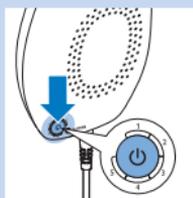
Couleur de peau / Couleur de poils	Blanche	Beige	Brun clair	Brun moyen	Brun foncé	Brun très foncé et noir
Noire	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Brun foncé	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Brun	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Blond foncé/ brun clair	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Blanc/gris/roux/ blond clair	x	x	x	x	x	x

### Réalisation d'un test cutané

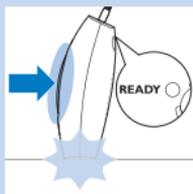
Avant votre première séance, réalisez un test cutané afin de déterminer le niveau d'intensité adéquat pour chaque partie du corps.



- 1 Insérez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur sur une prise secteur.



- 2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt/intensité. Le voyant de niveau d'intensité 1 s'allume et le ventilateur à l'intérieur de l'appareil démarre.



- 3 Placez la surface de contact sur la peau. Appuyez sur le bouton Flash pour émettre un flash au niveau d'intensité 1.

- 4 Déplacez l'appareil vers une autre zone et émettez un flash au niveau 2. Continuez d'augmenter l'intensité d'un niveau avant d'émettre le flash suivant. N'émettez pas plus d'un flash au même endroit. Ne dépassez pas l'intensité maximale pour votre couleur de peau (voir la section « Couleur de peau et intensité lumineuse » de ce chapitre).
- 5 Si vous ressentez une sensation de gêne, réduisez immédiatement l'intensité pour passer au niveau le plus élevé ne provoquant pas d'inconfort.
- 6 Arrêtez le test. Attendez 24 heures, puis vérifiez la présence éventuelle de réactions cutanées. Si vous ne constatez aucune réaction cutanée, vous pouvez utiliser le dernier niveau d'intensité utilisé lors de votre prochaine séance sur cette partie du corps.

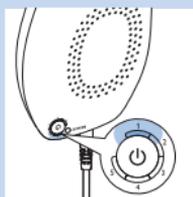
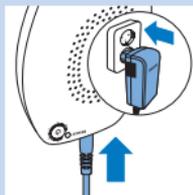
*Remarque : Si vous constatez une réaction cutanée, attendez que les symptômes disparaissent. Ensuite, utilisez l'appareil sur cette zone du corps à un niveau d'intensité inférieur à celui ayant provoqué une réaction cutanée, attendez 24 heures et vérifiez de nouveau que votre peau ne présente aucune réaction.*

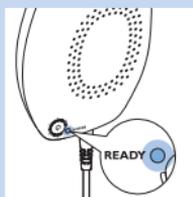
- 7 Suivez les étapes 1 à 5 pour chaque zone à épiler.

## Utilisation de l'appareil

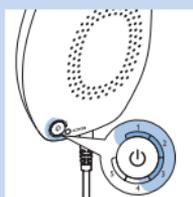
Réalisez toujours un test cutané (voir le chapitre « Avant utilisation ») avant de commencer à utiliser l'appareil, conformément aux instructions ci-dessous.

- 1 Insérez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur sur une prise secteur.
- 2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt/intensité. Le voyant de niveau d'intensité 1 s'allume et le ventilateur à l'intérieur de l'appareil démarre.

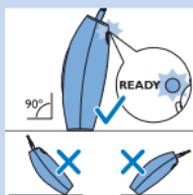




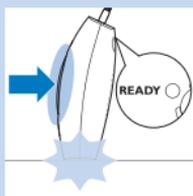
- 3** Après 1 seconde environ, le voyant “ Prêt-à-flasher “/avertissement couleur de peau s’allume pour indiquer que l’appareil est prêt à émettre un flash.



- 4** Appuyez sur le bouton marche/arrêt/intensité à une ou plusieurs reprises pour choisir le niveau d’intensité adapté à la zone d’utilisation et à votre couleur de peau.



- 5** Assurez-vous que la zone à épiler est propre, sèche et correctement rasée. Placez la surface de contact sur la peau. Lorsque la surface de contact est entièrement en contact avec la peau, le voyant “ Prêt-à-flasher “/avertissement couleur de peau commence à clignoter lentement.



- 6** Appuyez sur le bouton Flash. Le capteur de couleur de peau vérifie la couleur de votre peau. Si la couleur de peau permet une utilisation en toute sécurité, le voyant “ Prêt-à-flasher “/avertissement couleur de peau s’éteint. L’appareil émet un flash sur la peau et produit un petit bruit sec.

*Remarque : Si l’appareil n’émet pas de flash et que le voyant “ Prêt-à-flasher “/avertissement couleur de peau clignote rapidement, votre peau est trop foncée pour une utilisation en toute sécurité. Si vous avez bronzé récemment, attendez 2 semaines (voir le chapitre « Contre-indications, précautions et avertissements », « Avertissement à propos de l’exposition au soleil et du bronzage »).*

- 7** L'appareil recharge immédiatement pour le flash suivant. Selon le niveau d'intensité sélectionné, le voyant " Prêt-à-flasher " / avertissement couleur de peau s'allume au bout de quelques secondes. Cela indique que l'appareil est prêt pour le flash suivant. Choisissez l'une des méthodes d'émission de flash et continuez à utiliser l'appareil sur les zones de votre choix.

*Remarque : Si, à un moment, l'appareil provoque une douleur, réduisez le niveau d'intensité jusqu'à ce que son utilisation redevienne plus confortable. Si vous remarquez des réactions cutanées plus importantes qu'une légère rougeur, arrêtez immédiatement la séance et lisez le chapitre « Effets secondaires possibles ».*

## Méthodes d'émission de flash

### Glisser-flasher

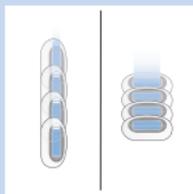
- Maintenez le bouton Flash enfoncé. L'appareil émet un flash après l'autre tant que la surface de contact avec la peau est entièrement en contact avec la peau. Après chaque flash, faites glisser l'appareil jusqu'à la zone suivante. Continuez à presser toute la surface de contact sur la peau. Ce mode « glisser-flasher » est particulièrement adapté aux zones les plus étendues (jambes, etc.).



### Déplacer-flasher

- Relâchez le bouton Flash après chaque flash. Pour le flash suivant, placez l'appareil sur la zone immédiatement contiguë à la dernière zone flashée. Veillez à presser la surface de contact sur la peau. Ce mode « déplacer-flasher » garantit un flashage précis des genoux ou des chevilles par exemple.

*Remarque : N'émettez pas de flashes sur la même zone deux fois de suite pendant une séance. Si vous procédez de la sorte, le risque d'effets indésirables est accru.*



*Remarque : Pour vous assurer que toutes les zones sont flashées, veillez à ce que les zones d'application successives se chevauchent. Seule la lumière émise par le verre filtrant est efficace. Assurez-vous que les flashes sont rapprochés.*

## Pour des résultats optimaux

### Les deux premiers mois

- Il est normal que des poils restent visibles après les premières séances. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Introduction », section « Fonctionnement de l'appareil ».
- Pour éliminer efficacement tous les poils et bloquer la réactivation des follicules pileux, les séances doivent être répétées toutes les deux semaines pendant les deux premiers mois. Vous aurez alors une peau douce. Pour obtenir des astuces qui vous permettront de prolonger ces résultats, reportez-vous à la section « Phase d'entretien ».

### Phase d'entretien

- Pour une peau durablement lisse, nous vous recommandons de renouveler les séances toutes les 4 à 8 semaines. La durée entre chaque séance peut varier selon la repousse des poils de chacun et également selon les différentes parties du corps. Si vos poils ont repoussé en abondance entre deux séances, réduisez simplement l'intervalle entre les séances, en veillant toutefois à respecter une fréquence maximale de deux semaines. En choisissant une fréquence supérieure à celle recommandée, vous augmentez le risque de réactions cutanées sans gagner en efficacité.

## Après utilisation

- Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt/intensité pour éteindre l'appareil. Retirez l'adaptateur de la prise secteur.
- Nettoyez la surface de contact (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
- Rangez l'appareil dans un endroit sûr et sec, dans sa boîte d'origine.
- N'appliquez pas de produits cosmétiques parfumés sur les zones qui viennent d'être flashées.
- N'utilisez pas de déodorant immédiatement après avoir flashé les aisselles. Attendez que les rougeurs aient disparu.
- Consultez le chapitre « Contre-indications, précautions et avertissements », section « Avertissement à propos de l'exposition au soleil et du bronzage artificiel » pour plus d'informations sur l'exposition au soleil et le bronzage artificiel.

## Nettoyage et entretien

Pour garantir des résultats d'épilation optimaux, nettoyez l'appareil après chaque utilisation.



Ne nettoyez jamais l'appareil ou ses composants sous le robinet.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer la surface de contact avec la peau.



**1** Arrêtez l'appareil et débranchez-le.

**2** Si nécessaire, nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

**3** Humidifiez un chiffon doux non pelucheux avec quelques gouttes d'eau et nettoyez la surface de contact et le verre filtrant.

## Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

## Spécificités

<b>Modèle</b>	<b>SC1982, SC1981</b>
Taille du point d'impact	0,9 cm x 3 cm [2,7 cm <sup>2</sup> ]
Technologie utilisée	Lumière Intense Pulsée (IPL)
Durée de l'impulsion	500 à 800 µsec
Longueur d'ondes	475 - 1 200 nm
Niveau d'énergie	max. 4 J/cm <sup>2</sup>
Durée de charge/Source d'alimentation	Fonctionnement continu
Durée nécessaire pour flasher la demi-jambe	11 minutes

<b>Modèle</b>		<b>SC1982, SC1981</b>
Sécurité en cours de fonctionnement	Système de sécurité intégré pour empêcher tout flash involontaire. Capteur de couleur de peau pour empêcher l'utilisation de l'appareil sur une peau trop foncée.	
Taille de l'emballage	180 x 180 x 100 mm	
Poids du produit	200 g	
Adaptateur	Modèle : KSA24A1200150HU	
- courant nominal	100-240V ; 50-60 Hz ; 0,5 A	
Taille de l'emballage	180 x 180 x 100 mm	

<b>Conditions de fonctionnement</b>	
Température	+10 °C à +35 °C
Taux d'humidité relative	30 % à 75 % rH
Pression atmosphérique	700 à 1 060 hPa

<b>Conditions de stockage et transport</b>	
Température	-40 °C à +70 °C
Taux d'humidité relative	10 % à 90 % rH
Pression atmosphérique	500 à 1060 hPa

## Étiquetage

Ces symboles peuvent apparaître sur l'appareil.

Symbole	Description
	Ce symbole indique que cet appareil bénéficie d'une double isolation (classe II).
	Ce symbole signifie : Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères normales. Pour de plus amples instructions, consultez le chapitre « Environnement ».
	Ce symbole signifie : Conforme aux directives CE. CE correspond à « Conformité Européenne ».
	Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.
	Il s'agit du marquage CSA pour les États-Unis et le Canada.

## Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
J'ai appuyé sur le bouton marche/arrêt/intensité, mais l'appareil ne s'allume pas.	Vous n'avez pas branché l'appareil correctement.	Veillez à insérer correctement la petite fiche dans la prise de l'appareil. Vérifiez que vous avez correctement branché l'adaptateur sur une prise secteur fonctionnelle.
L'appareil n'émet pas de flash lorsque j'appuie sur le bouton Flash.	L'utilisation de cet appareil n'est pas adaptée à votre couleur de peau.	Le voyant " Prêt-à-flasher " / avertissement couleur de peau clignote rapidement. Cela signifie que le capteur a détecté une couleur de peau trop foncée pour une utilisation sûre de l'appareil. Vous pouvez essayer l'appareil sur une autre zone où la peau est plus claire. Si votre couleur de peau est due à une récente exposition au soleil ou une séance de bronzage artificiel, attendez 2 semaines, puis réessayez. Si votre peau est naturellement foncée, consultez le tableau du chapitre « Avant utilisation », section « Couleur de peau et intensité lumineuse » pour savoir si l'appareil vous convient.
	Le voyant " Prêt-à-flasher " / avertissement couleur de peau reste allumé.	Assurez-vous que la surface de contact est entièrement en contact avec la peau. Le cas échéant, le voyant " Prêt-à-flasher " / avertissement couleur de peau commence à clignoter lentement et vous pouvez appuyer sur le bouton Flash pour émettre un flash.

Problème	Cause possible	Solution
	Le voyant " Prêt-à-flasher" / avertissement couleur de peau et les voyants d'intensité sont tous allumés.	Une erreur système s'est produite. Éteignez l'appareil, débranchez-le, puis réessayez de l'allumer. Si le problème persiste, visitez <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> ou contactez le Service Consommateurs Philips.
Je ressens une gêne importante au niveau de la peau lorsque j'utilise l'appareil.	Vous n'avez pas rasé les zones à flasher.	Rasez les zones à flasher avant d'utiliser l'appareil. Si le rasage irrite votre peau, tondez les poils aussi court que possible et utilisez l'appareil à une intensité qui vous convient.
	Votre peau a été récemment exposée au soleil ou à un équipement de bronzage artificiel.	Vous ne devez pas utiliser l'appareil sur une peau bronzée. Évitez toute exposition au soleil ou à un équipement de bronzage artificiel au cours des 2 semaines précédant l'utilisation de l'appareil.
	Vous avez utilisé un niveau d'intensité trop élevé pour vous.	Réduisez l'intensité à un niveau confortable pour vous.

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## Kullanım amacı

Bu cihaz, istenmeyen tüylerin alınması amacıyla tasarlanmıştır. Uzun süreli kullanım sonrasında uzayan tüy sayısında azalma görülür. Philips Lumea Comfort'u yüz bölgesi de dahil olmak üzere, elmacık kemiklerinin altında kalan tüyleri (üst dudak, çene ve yanaklar) almak için kullanabilirsiniz. Bu cihaz, kadınlar için tasarlanmış ve optimize edilmiş olsa da, erkekler tarafından da kullanılabilir. Tek bir cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.

## Güvenlik özellikleri

### Entegre güvenlik sistemi

Philips Lumea Comfort gözlerinizi koruyan entegre bir güvenlik sistemine sahiptir. Bu sistem, cihazın cilt teması olmadan istemsiz olarak ışık atımı uygulamasını önler.

### Cilt rengi sensörü

Philips Lumea Comfort'ta cilt rengi çok koyu olan kişilerin cihazı kullanmasını önlemek için bir cilt rengi sensörü bulunur. Işık çıkış penceresi uygulama yüzeyinin iç kısmında yer alır. Bu tasarım, ışık çıkış penceresinin cilde doğrudan temas etmesini önler.

## Avantajları

### Evde kullanım için Yoğun Işık Atımı (IPL) teknolojisi

Philips Lumea Comfort, 'Yoğun Işık Atımı' (IPL) olarak adlandırılan ışığa dayalı bir teknoloji kullanır. IPL istenmeyen tüyleri almak için en etkili yöntemlerden biridir. Tüylerin uzaması önemli ölçüde engellendiğinden uzun vadeli sonuçlar alırsınız.

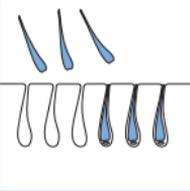
### Yedek parça yok, ek masraf yok

Philips Lumea Comfort'un içinde değiştirmeniz gerekmeyen yüksek performanslı bir lamba bulunur. Bu lamba, 100.000 defadan fazla yanıp sönebilir. Bu dayanıklı tasarım elde ettiğiniz sonuçları 5 yıldan uzun süre boyunca\* sürekli olarak korumanızın yanı sıra pahalı yedek lambalara gerek duymayacağınız için tasarruf etmenizi sağlar. \*Tek bir kullanıcı için ortalama kullanım senaryosuna ve önerilen uygulama planına göre.

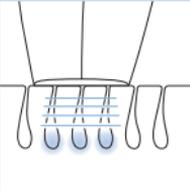
### Çalışma prensibi



- Cihaz, tüyü ve cilt altındaki kökü ısıtarak çalışır. Tüydeki ve tüy kökündeki melanin gönderilen ışık atımlarını emer. Tüyün rengi koyulaştıkça emdiği ışık da artar. Bu süreç tüyün uzama aşamasından bekleme aşamasına geçmesini sağlar.



- Uygulamalar arasında tüyler doğal olarak dökülür ve tüy uzaması engellenir. Tüylerin dökülmesi bir ya da iki hafta alabilir.



- Sadece uzama evresindeki tüyler ışık atımı uygulamasına hassas olduğundan tek seansla optimum tüy alma sonuçlarına ulaşamaz. Uygulama sırasında, uygulama bölgesindeki tüyler genellikle uzama döngüsünün farklı evrelerindedirler. Tüm tüylerin etkin şekilde alınması için uygulamanın ilk iki ay boyunca iki haftada bir tekrarlanması gerekir.

### Ürüne genel bakış (Şek. 4)

- 1 Açma/kapama/yoğunluk düğmesi
- 2 Yoğunluk ışıkları
- 3 HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı
- 4 Cihaz soketi
- 5 Entegre güvenlik sistemine sahip cilt teması yüzeyi
- 6 Entegre UV filtrelili ışık penceresi
- 7 Cilt rengi sensörü
- 8 Işık atımı düğmesi
- 9 Adaptör
- 10 Küçük fiş

### Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

#### Tehlike



- Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- Cihazı kesinlikle ıslak ortamlarda kullanmayın (örn. su dolu bir küvette, yüzme havuzunda veya duşun altında).
- Cihaz bozulursa cihazın içindeki parçalara dokunmayın, aksi takdirde elektrik çarparabilir.
- Cihaza yabancı nesne sokmayın.

#### Uyarı

- Bu cihaz fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar dahil) gözetim veya yönlendirme olmaksızın kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Cihaz 15 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. 15-18 yaş arasındaki gençler cihazı ebeveynlerinin veya velilerinin izniyle ve/veya yardımıyla kullanabilirler. 19 yaş ve üzerindeki yetişkinler; cihazı gözetimsiz kullanabilirler.

- Cihazı birlikte verilen adaptör ile kullanın.
- Hasar gören cihazı veya adaptörü kullanmayın.
- Adaptörde bir transformatör bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun.
- Işık penceresi camı kırılmışsa ürünü kullanmayın.

### **Cihazın zarar görmesini önlemek için aşağıdakilere özen gösterin:**

- Havalandırma yuvalarındaki hava akışının herhangi bir nesne tarafından engellenmediğinden emin olun.
- Cihazı kuvvetli darbelerden koruyun, sallamayın veya düşürmeyin.
- Cihazı çok soğuk bir ortamdan çok sıcak bir ortama veya çok sıcak bir ortamdan çok soğuk bir ortama taşırsanız, kullanmadan önce yaklaşık 3 saat bekleyin.
- Tozlanmaması için cihazı orijinal kutusunda saklayın.
- Cihazı kullanım sırasında 10°C'den az ve 35°C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Cihazın hasar görmesini önlemek için cihazı saatlerce doğrudan güneş ışığına veya UV ışığa maruz bırakmayın.
- Işığı cildinizden başka bir yüzeye yansıtmayın. Bu durum ışık çıkış penceresi veya cilt rengi sensörünün ciddi şekilde zarar görmesine neden olabilir. Işık atımını yalnızca cihaz ciltle temas halindeyken uygulayın.

## Dikkat

- Cihaz çalışırken hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın. Cihazı kullanımdan sonra mutlaka kapatın.
- Cihazın kontrolü veya tamirati için, her zaman yetkili bir Philips servis merkezine götürün. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamirat, kullanıcı için tehlikeli durumlara sebep olabilir.
- Bu cihazı sadece cilt renginiz için uygun yoğunluk seviyeleriyle kullanın (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümündeki 'Cilt rengi ve ışık yoğunluğu' tablosu). Önerilenden daha yüksek yoğunluk seviyelerinin kullanılması cilt reaksiyonu ve yan etki riskini artırır.
- 'Kullanılmaması gereken durumlar, önlemler ve uyarılar' bölümünde bahsedilen 'Kullanılmaması gereken durumlar' sizin için de geçerliyse cihazı kullanmayın.
- Bu cihaz yalnızca elmacık kemiklerinin aşağısında kalan bölgelerdeki tüyelerinin alınması için kullanılmalıdır. Başka bir amaçla kullanmayın.

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

## Kullanılmaması gereken durumlar, önlemler ve uyarılar

### Kullanılmaması gereken durumlar

Philips Lumea Comfort herkesin kullanacağı şekilde tasarlanmamıştır. Kullanmadan önce lütfen aşağıdaki bölümleri okuyun.

### Cihazı şu durumlarda kullanmayın:

- Hamileyseniz veya emzirme dönemindeyseniz.
- Cildiniz son 2 hafta içinde güçlü güneş ışığına veya yapay bronzlaşma işlemine maruz kaldıysa.
- Cildinizi doğal rengi kahverengi - siyah veya daha koyuysa. Bir güvenlik önlemi olarak cihazda bulunan cilt rengi sensörü, cilt rengi çok koyu olduğunda ışık atımı uygulanmasını engeller.
- Gözlerin çevresinde veya göze yakın bölgelerde.

- Uygulama bölgesindeki dövme veya kalıcı makyaj üzerinde.
- Büyük çiller, doğum lekeleri, benler ve siğiller gibi cilt renginizden daha koyu renkli alanlarda.
- Uygulama bölgesinde egzama, sedef hastalığı, lezyonlar, açık yaralar veya aktif enfeksiyonlar bulunuyorsa.
- Kelodial yara oluşumu veya yaralarda geç iyileşme gibi kolajen bozukluğu geçmişiniz varsa.
- Işığa karşı bilinen bir hassasiyetiniz varsa veya cildinizi ışığa karşı daha hassas hale getiren ilaçlar kullanıyorsanız. Steroidal olmayan antienflamatuar bileşenler (örn. aspirinler, ibuprofenler, parasetamol), tetrasiklin, fenotiazinler, tiazid, diyetürikler, sülfonilüreler, sülfonamidler; DTIC, floroürasil, lökosit üretici ve griseofulvin'in vücutta bu etkiyi ortaya çıkardığı bilinmektedir.
- Alfa Hidroksi Asitler (AHA'lar), Beta Hidroksi Asitler (BHA'lar), Retin-A®. Accutane® (isotretinoin), topikal retinoidler, azelaik asit ya da steroid içeren bir tedavi görüyorsanız/kısa süre önce böyle bir tedavi gördüyseniz.
- Şeker hastalığı ya da sistemik veya metabolik rahatsızlıklardan kaynaklanan anormal cilt rahatsızlıklarınız varsa.
- Uygulama bölgesinde uçuk oluşumu geçmişi varsa doktorunuza danışmadan ve önleyici tedavi uygulamadan cihazı kullanmayın.
- Porfiri, polimorfik ışık eripsiyonu, lupus, solar ürtiker vb. gibi ışık hassasiyetine neden olan bir hastalığınız bulunuyorsa.
- Işık hassasiyeti bulunan bir epilepsi hastasıysanız.
- Cilt kanseri geçmişiniz varsa veya uygulama bölgesinde tümör riski bulunuyorsa.
- 3 ay içinde radyasyon terapisi veya kemoterapi gördüyseniz.
- Uygulama bölgesinde kalp pili, idrar cihazı, insülin pompası vb. gibi aktif bir implantınız varsa.
- Cihazı meme uçları, göğüs başı çevresi, iç dudaklar, vajina, anüs, burun ve kulakların iç kısımlarında kullanmayın.
- Erkekler cihazı yüz veya testis bölgesinde kullanmamalıdır.

### **Doktora başvurulması gereken durumlar**

Belirli bir tıbbi durum nedeniyle reçeteli veya düzenli ilaç kullanıyorsanız Philips Lumea Comfort'u kullanmadan önce doktorunuza başvurun. Ayrıca cihazın sizin için uygun olduğundan emin değilseniz doktorunuza başvurmalısınız.

## Uyarılar

### Olumsuz etkileri önlemek için:

- Aynı seans içinde cildinizin belirli bir bölgesine birden fazla uygulama gerçekleştirmeyin.
- Uygulama bölgesini her zaman uygulamadan önce tıraş edin ve uygulama bölgesinin temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı kullanmadan önce cildinizi alkol ve aseton gibi yanıcı sıvılarla temizlemeyin

### Güneşlenme ve bronzlaşma hakkında uyarı

#### Uygulama öncesinde güneşlenme ve yapay bronzlaşma

- Uygulamadan 2 hafta önce güneşlenmeyin veya bronzlaşma ekipmanı kullanmayın. Bronzlaşan ciltte yoğun miktarda pigment bulunur. Philips Lumea Comfort bronzlaşmış ciltte kullanıldığında olumsuz yan etki ve cilt reaksiyonu riski artar.



#### Uygulama sonrasında güneşlenme ve yapay bronzlaşma

- Uygulamadan sonra 48 saat boyunca cildinizi güneşe maruz bırakmayın veya yapay bronzlaşma uygulamayın. Uygulamadan sonra en az 2 hafta boyunca cildinizi SPF30 veya daha yüksek koruma faktörlü güneş kremleriyle koruyun. Bronzlaşmak için bir yapay bronzlaşma losyonu kullandıysanız bir sonraki uygulamaya başlamadan önce bu yapay bronzluk durumunun kaybolmasını bekleyin.

### Olası yan etkiler

Philips Lumea Comfort talimatlara uygun olarak kullanıldığında yan etki ortaya çıkma olasılığı oldukça düşüktür. Ortaya çıkabilecek etkiler hakkında bilgi almak için aşağıdaki bölümleri okuyun.

### Sık görülen yan etkiler

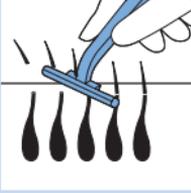
- Ciltte kızamık ve/veya kızamıklanma ya da sıcaklık hissi oluşabilir. Bu reaksiyon kesinlikle zararsızdır ve kısa süre içinde geçer.
- Uygulama yapılan bölgede kısa bir süre için güneş yanığına benzeyen bir reaksiyon ortaya çıkabilir. Bu reaksiyon üç gün içinde iyileşmezse doktora danışmanızı öneririz.
- Tıraş ve ışık atımı uygulamasının üst üste yapılması cilt kuruluğuna ve kaşıntıya yol açabilir. Bu durum zararsızdır ve birkaç gün içinde geçer. Bölgeyi buz torbası veya ıslak bir havluyla serinletebilirsiniz. Kuruluk devam ederse uygulamadan 24 saat sonra cildinize kokusuz bir nemlendirici sürebilirsiniz.

### Nadir görülen yan etkiler

- Yanıklar, aşırı kızamık ve şişlik nadiren görülür ve genellikle cilt renginiz için çok yüksek olan bir yoğunluk seviyesi kullanılması nedeniyle oluşur. Bu reaksiyonlar 3 gün içinde geçmezse doktora danışmanızı öneririz. Sonraki seansı cildiniz tamamen iyileşene kadar erteleyin ve daha düşük bir yoğunluk seviyesi kullanın.
- Cilt renginde değişme çok nadiren görülür. Cilt renginin değişmesi cildin bir bölümünün etrafındaki bölgeye göre daha koyu veya daha açık bir renk almasıyla fark edilir. Bu durum cilt renginiz için çok yüksek bir ışık yoğunluğu kullanılmasından kaynaklanır. Renk değişimi 2 hafta içinde düzelmezse doktora danışmanızı öneririz. Rengi değişen bölgelerde renk değişikliği geçene ve cilt rengi normale dönene kadar uygulama yapmayın.
- Cilt enfeksiyonu ve iltihaplanma çok nadiren görülür. Bu reaksiyonlar cihazın tıraş sırasında meydana gelen yaralar, kesikler ya da önceden var olan yaralar veya batık tüyler üzerinde kullanılmasından kaynaklanıyor olabilir.
- Aşırı acı hissi; cihazı tıraş edilmemiş cilt üzerinde kullandığınızda, cilt renginiz için çok yüksek bir ışık yoğunluğu seçtiğinizde, aynı bölgeye birden fazla kez ışık gönderdiğinizde ve cihazı açık yaralara, iltihaplı bölgelere, enfeksiyonlara, dövmelelere, yanıklara vb. uyguladığınızda ortaya çıkabilir. Daha fazla bilgi için bkz. 'Kullanılmaması gereken durumlar; önlemler ve uyarılar' bölümü.

## Kullanıma hazırlama

### Uygulama bölgelerinin hazırlanması



- 1 Tüyler uzamaya devam ettikçe uygulama bölgesindeki tüyleri her seanstan önce tıraş edin.

*Dikkat: Tıraş etmek yerine tüy dökücü kremler kullanmayın. Tüylerin kökten alınmasını sağlayan başka bir tüy alma yöntemi (örneğin ağda veya epilator) kullanırsanız uygulamayı hemen başlatabilirsiniz.*

- 2 Cildinizin kuru, temiz ve deodorant, kremler, losyonlar veya parfümlerden arındırılmış olduğundan emin olun.

- 3 Işık çıkış penceresi ve cilt rengi sensöründe tüy, toz ve iplik bulunmadığından emin olun. Gerekirse ışık çıkış penceresi ve cilt rengi sensörünü kuru, yumuşak ve tiftiksiz bir bezle temizleyin.



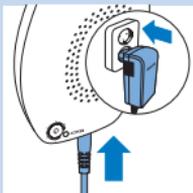
*Dikkat: Tüyler yeniden uzamadığında, tıraş olmayı bırakabilirsiniz.*

### Cilt rengi ve ışık yoğunluğu

Philips Lumea Comfort'ta beş farklı yoğunluk seviyesi bulunur. Cilt ve tüy rengine uygun yoğunluk seviyesini belirlemek için aşağıdaki tabloyu kontrol edin. 'x' işareti cihazın sizin için uygun olmadığını gösterir. Cilt renginiz çok koyu ise cilt rengi sensörü ışık atımı uygulanmasını önler.

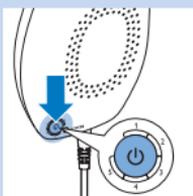
Cilt rengi/ Vücut tüyü rengi	Beyaz	Bej	Açık kahve- rengi	Orta kah- ve- rengi	Koyu kahve- rengi	Siyaha yakın kahverengi ya da daha koyu
Siyah	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Koyu kahve- rengi	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Kahverengi	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Koyu sarı / açık kahve- rengi	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x	x
Beyaz/gri/kı- zıl/açık sarı	x	x	x	x	x	x

### Cilt testi uygulama

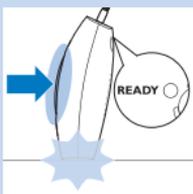


İlk seanstan önce, tüm vücut bölgeleri için uygun yoğunluk seviyesini belirlemek amacıyla cilt testi uygulayın.

**1** Küçük fişi cihaz soketine ve adaptörü de duvardaki prize takın.



**2** Açma/kapama/yoğunluk düğmesine basın. Işık yoğunluğu seviyesi 1 yanar ve cihazın içindeki fan çalışmaya başlar.



**3** Cilt temas yüzeyini cildinize yerleştirin. Yoğunluk seviyesi 1'de ışık atımı uygulamak için ışık atımı düğmesine basın.

- 4 Cihazı başka bir bölgeye kaydırın ve yoğunluk seviyesi 2'de bir kez ışık atımı uygulayın. Sonraki ışık atımı yapmadan önce yoğunluğu bir seviye artırın. Aynı noktaya birden fazla kez ışık atımı yapmayın. Yoğunluğu cilt renginiz için uygun olan maksimum yoğunluk seviyesinden daha fazla artırmayın (bkz. bu bölümde 'Cilt rengi ve ışık yoğunluğu' kısmı).
- 5 Rahatsızlık hissettiğinizde yoğunluk seviyesini rahatsızlık hissetmediğiniz en yüksek seviyeye azaltın.
- 6 Testi durdurun. 24 saat bekleyin ve cilt reaksiyonlarını kontrol edin. Cilt reaksiyonu ortaya çıkmazsa bu vücut bölgesinde son kullandığınız yoğunluk seviyesini kullanın.

*Dikkat: Cildiniz reaksiyon gösterirse reaksiyonun kaybolmasını bekleyin. Ardından bu vücut bölgesinde reaksiyona neden olan yoğunluktan daha az bir yoğunluk kullanarak uygulama gerçekleştirin ve cilt reaksiyonunu kontrol etmek için 24 saat daha bekleyin.*

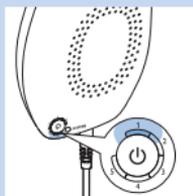
- 7 Uygulama gerçekleştirmek istediğiniz tüm vücut bölgelerinde 1 - 5 arasındaki adımları uygulayın.

### Cihazın kullanımı



Aşağıdaki talimatları kullanarak cihazı kullanmaya başlamadan önce mutlaka cilt testi yapın (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü).

- 1 Küçük fişi cihaz soketine ve adaptörü de duvardaki prize takın.
- 2 Açma/kapama/yoğunluk düğmesine basın. Işık yoğunluğu seviyesi 1 yanar ve cihazın içindeki fan çalışmaya başlar.

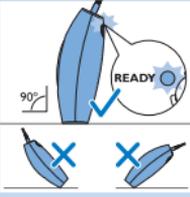




- 3** Yaklaşık 1 saniye sonra, HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı yanar. Bu, cihazın ışık atımı uygulamak için hazır olduğunu gösterir.



- 4** Uygulama bölgesi ve cilt renginiz için uygun yoğunluk seviyesini seçmek üzere açma/kapama/yoğunluk düğmesine bir veya daha fazla kez basın.



- 5** Uygulama bölgesinin temiz, kuru ve tıraş edilmiş olduğundan emin olun. Cilt temas yüzeyini cildinize yerleştirin. Cilt temas yüzeyi cildinize tam olarak temas ettiğinde, HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı yanıp sönmeye başlar.



- 6** Işık atımı düğmesine basın. Cilt rengi sensörü cildinizin rengini kontrol eder. Cildiniz güvenli uygulama için uygunsa HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı söner. Cihaz cildinize bir ışık atımı yapar ve yumuşak bir ses duyulur.

*Dikkat: Cihaz ışık atımı yapmıyorsa ve HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı hızlı şekilde yanıp sönüyorsa cilt renginiz güvenli uygulama için fazla koyudur. Kısa bir süre önce bronzlaştıysanız 2 hafta bekleyin (bkz. 'Kullanılmaması gereken durumlar, önlemler ve uyarılar' bölümü, 'Güneşlenme ve bronzlaşmayla ilgili uyarı' kısmı).*

- 7** Cihaz bir sonraki ışık atımı için hemen şarj olur. Seçilen yoğunluk derecesine bağlı olarak, HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı birkaç saniye sonra yanabilir. Bu durum cihazın sonraki ışık atımı için hazır olduğunu gösterir. Işık atımı yöntemlerinden birini seçin ve uygulama bölgelerinde istediğiniz şekilde uygulama gerçekleştirin.

*Dikkat: Uygulama sırasında herhangi bir noktada acı hissettiğinizde, yoğunluk derecesini rahatsızlık hissetmediğiniz seviyeye kadar azaltın. Cilt reaksiyonunun hafif bir kızarıklıktan fazla olduğunu fark ederseniz uygulamayı hemen durdurun ve 'Olası yan etkiler' bölümünü okuyun.*

### **Işık atımı yöntemleri**

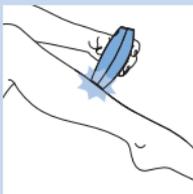
#### **Kaydırarak Işık Atımı**

- Işık atımı düğmesini basılı tutun. Cilt temas yüzeyi cilde tam olarak temas ettiği sürece cihaz arka arkaya ışık atımı yapacaktır. Her ışık atımından sonra cihazı bir sonraki bölgeye kaydırın. Cilt temas yüzeyini cildinize bastırmaya devam edin. Bu kaydırarak ışık atımı yöntemi özellikle bacaklar gibi geniş yüzeyler için kullanışlıdır.

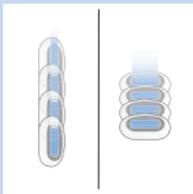


#### **Adım Adım Işık Atımı**

- Her ışık atımından sonra ışık atımı düğmesini bırakın. Bir sonraki ışık atımı için cihazı uygulama gerçekleştirilen bölgenin yakınındaki bir bölgeye yerleştirin. Cilt temas yüzeyinin cilde tam temas ettiğinden emin olun. Bu adım adım ışık atımı yöntemi, diz kapağı ve bilekler gibi hassas bölgeler için idealdir.



*Dikkat: Seans sırasında aynı bölgeye iki kez ışık atımı yapmayın. Aynı bölgeye birden fazla ışık atımı yapılması olumsuz etki riskini artırır.*



*Dikkat: Uygulama yapılmamış bölge kalmaması için cihazı, daha önce uygulama yaptığınız alana biraz taşacak şekilde cildiniz üzerinde kaydırın. Etkin ışık sadece ışık penceresinden gelir. Işık atımını birbirine yakın bölgelerde uyguladığından emin olun.*

## Optimal sonuçlar nasıl elde edilir

### İlk iki ay

- İlk birkaç uygulamadan sonra tüylerin hala görünür olması normaldir ('Giriş' bölümünde 'Çalışma ilkesi' başlığında daha fazla bilgi bulabilirsiniz).
- Tüm tüyleri başarıyla almak ve tüy folikülünün tekrar etkinleşmesini önlemek için ilk iki ay boyunca uygulamaların iki haftada bir tekrarlanması gerekir. İki aydan sonra cildiniz pürüzsüz olacaktır. Bu sonuçların korunmasına yönelik talimatları 'Koruma aşaması' bölümünde bulabilirsiniz.

### Koruma aşaması

- Cildinizin pürüzsüz kalmasını sağlamak için uygulamayı 4 - 8 haftada bir tekrarlamayı öneririz. Uygulamaların arasındaki süre tüylerin yeniden çıkma hızına bağlıdır. Bu hız, vücudun bölgelerine göre değişir. Uygulamalar arasında tüyler çok fazla uzarsa uygulama aralığını tekrar kısaltın; ancak hiçbir bölgede iki haftadan daha kısa aralıklarla uygulama yapmayın. Cihazı önerilenden daha sık kullanmanız uygulamanın etkinliğini artırmadığı gibi cilt reaksiyonu tehlikesini artırır.

### Kullanım sonrası

- Cihazı kapatmak için açma/kapama/yoğunluk düğmesini basılı tutun. Adaptörü prizden çekin.
- Cilt temas yüzeyini temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
- Cihazı orijinal kutusunda, güvenli ve kuru bir yerde saklayın.
- Uygulamadan hemen sonra uygulama gerçekleştirilen cilt üzerinde parfümlü kozmetik ürünleri kullanmayın.
- Koltuk altlarına uygulama yaptıktan hemen sonra deodorant sürmeyin. Ciltteki kızarıklık geçene kadar bekleyin.
- Güneşlenme ve yapay bronzlaşma hakkında daha fazla bilgi almak için bkz. 'Kullanılmaması gereken durumlar; önlemler ve uyarılar' bölümü 'Güneşlenme ve yapay bronzlaşma uyarısı' kısmı.

## Temizlik ve bakım

Optimal tüy alma sonuçları için cihazı her kullanımdan sonra temizleyin.



Cihazı veya parçalarını kesinlikle musluk altında temizlemeyin.

Cilt temas yüzeyini temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri ya da benzin veya aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın.

- 1 Cihazı kapatarak fişini prizden çekin.
- 2 Gerekirse cihazın dış tarafını yumuşak bir temizlik beziyle temizleyin.
- 3 Yumuşak ve tiftiksiz bir bezi birkaç damla suyla nemlendirin. Ardından, cilt temas yüzeyini ve ışık temas yüzeyini temizleyin.



## Çevre



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

## Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

## Veriler

<b>Model</b>	<b>SC1982, SC1981</b>
Nokta boyutu	0,9 cm x 3 cm [2,7 cm <sup>2</sup> ]
Kullanılan teknoloji	Yoğun Işık Atımı
Darbe süresi	500 - 800 µsn
Dalga boyu	475 - 1200 nm
Enerji seviyesi	maks. 4 J/cm <sup>2</sup>
Şarj süresi/Güç kaynağı	Sürekli çalışma
Alt bacak bölgesinde uygulama için gerekli süre	11 dakika
Çalışma sırasında güvenlik	Dahili güvenlik sistemi istemsiz ışık atımını engeller. Cilt rengi sensörü çok koyu ciltlerde uygulama gerçekleştirilmesini önler.
Paket boyutları	180 x 180 x 100 mm
Ürün ağırlığı	200 gr
Adaptör	Model: KSA24A1200150HU
- nominal	100-240V; 50-60 Hz; 0,5 A
Paket boyutları	180 x 180 x 100 mm
<b>Çalışma koşulları</b>	
Sıcaklık	+10°C - +35°C
Bağıl nem	%30 - %75 rH
Atmosfer basıncı	700 - 1060 hPa

**Saklama ve taşıma koşulları**

Sıcaklık	-40°C - +70°C
Bağıl nem	%10 - %90 rH
Atmosfer basıncı	500 - 1060 hPa

**Etiketleme**

Cihazda şu simgeler görülebilir:

Simge	Açıklama
	Bu simge, bu cihazın çift yalıtımlı olduğunu gösterir (Sınıf II).
	Bu simge, cihazın normal evsel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Daha fazla bilgi için bkz. 'Çevre' bölümü.
	Bu simge, cihazın AT yönergelerine uygun olduğunu gösterir. CE, 'Conformité Européenne' anlamına gelir.
	Bu simge cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunun okunması gerektiğini belirtir.
	Bu, ABD ve Kanada için CSA işaretidir.

**Sorun giderme**

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Açma/kapama/yoğunluk düğmesine bastığımda cihaz açılmıyor.	Cihazın fişi düzgün şekilde takılmamıştır.	Küçük fişin cihaz soketine düzgün şekilde takıldığından emin olun. Adaptörün elektriğin bulunduğu bir prize düzgün şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
Cihaz ışık atımı düğmesine bastığımda ışık atımı yapmıyor.	Cilt renginiz bu cihazla uygulama için uygun değildir.	HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı hızlı şekilde yanıp söner. Bu durum cilt rengi sensörü tarafından ölçülen cilt renginin güvenli uygulama için çok koyu olduğunu gösterir. Cihazı cilt renginizin daha açık olduğu bir bölgede deneyebilirsiniz. Cilt renginiz kısa bir süre önce güneşlendiğiniz veya bronzlaştığınız için koyu ise 2 hafta bekleyin ve ardından tekrar deneyin. Cilt renginiz doğal olarak koyu ise cihazın sizin kullanımınıza uygun olup olmadığını belirlemek için 'Kullanıma hazırlama' bölümü, 'Cilt rengi ve ışık yoğunluğu' kısmındaki tabloyu kontrol edin.
	HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı sürekli ve sabit şekilde yanıyor.	Cilt temas yüzeyinin cildinize tam temas ettiğinden emin olun. Yüzey cildinize tam temas ettiğinde, HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı yavaşça yanıp sönmeye başlar ve ışık atımı yapmak için ışık atımı düğmesine basabilirsiniz.
	HAZIR/cilt rengi uyarı ışığı ve yoğunluk ışıklarının tümü yanıyor.	Cihazda bir sistem hatası oluşmuştur. Cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve sonra tekrar açmayı deneyin. Sorun devam ederse <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> adresini ziyaret edin veya Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile iletişim kurun.
Cihazı kullandığımda cildimde dayanılmaz bir rahatsızlık hissediyorum.	Uygulama bölgeleri tıraş edilmemiştir.	Cihazı kullanmadan önce uygulama yapılacak bölgeyi tıraş edin. Tıraş cildinizin tahriş olmasına neden oluyorsa tüyleri mümkün olan en kısa şekilde düzeltin ve size rahatsızlık vermeyen bir ayar kullanın.

Sorun	Nedeni	Çözüm
	Cildiniz kısa süre önce güneşe veya bronzlaştırma ekipmanına maruz kalmıştır.	Cihazı bronzlaştıktan kısa süre sonra kullanmamalısınız. Uygulamadan 2 hafta öncesinden itibaren güneş ve bronzlaşma ekipmanlarından sakının.
	Sizin için çok yüksek bir yoğunluk seviyesi kullanmış olabilirsiniz.	Yoğunluğu, kendinizi rahat hissedeceğiniz bir seviyeye azaltın.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
هنگامی که از دستگاه استفاده می‌کنم، دچار ناراحتی پوستی می‌شوم.	شما منطقه عملیات را اصلاح نکرده‌اید.	منطقه اصلاح را قبل از استفاده از دستگاه اصلاح کنید. اگر اصلاح کردن باعث ناراحتی پوست می‌شود، موها را تا حد امکان کوتاه کرده و از دستگاه در سطح مطمئن استفاده کنید.
پوست شما اخیراً در معرض نور خورشید یا تجهیزات برنزه شده قرار داشته است.	پوست در معرض نور خورشید یا تجهیزات برنزه شده قرار داشته است.	می‌توانید با ایمنی کامل از دستگاه روی پوست برنزه شده استفاده کنید. قبل از شروع عملیات، از قرار دادن پوست در معرض نور خورشید یا تجهیزات برنزه شده به مدت ۲ هفته خودداری کنید.
شما از شدت نوری که از حد معمول برای شما بیشتر است استفاده کرده‌اید.	شما از شدت نوری که از حد معمول برای شما بیشتر است استفاده کرده‌اید.	شدت نور را تا حدی کاهش دهید که برای شما راحت باشد.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
دکمه روشن / خاموش/شدت را فشار داده ام اما دستگاه روشن نمیشود.	دستگاه را به طرز صحیح به برق وصل نکرده اید.	مطمئن شوید که فیض کوچک را به طرز صحیح در سوکت دستگاه قرار داده اید. بررسی کنید که آداپتور را به طرز صحیح در یک پریز دارای برق جا بزنید.
دستگاه هنگامی که دکمه فلاش را فشار می‌دهم فلاش نمی‌زند.	رنگ پوست شما برای درمان با این دستگاه مناسب نمی‌باشد.	چراغ READY/هشدار رنگ پوست به سرعت چشمک می‌زند. این نشان می‌دهد که حسگر رنگ پوست رنگ پوستی را شناسایی کرده است که برای عملیات امن بیش از حد تیره می‌باشد. می‌توانید دستگاه را در منطقه‌ای که پوست روشن‌تر است استفاده کنید. اگر رنگ پوست تیره شما بخاطر حمام آفتاب یا برنزه شده اخیر می‌باشد، ۲ هفته صبر کرده و مجدداً امتحان کنید. اگر رنگ تیره پوست شما رنگ طبیعی پوست است، جدول بخش "آماده کردن دستگاه برای استفاده"، بخش "رنگ پوست و شدت نور" را بررسی کنید تا از مناسب بودن دستگاه برای خود مطلع شوید.
چراغ READY/ هشدار رنگ پوست به صورت دائم روشن باقی خواهد ماند.	چراغ READY/ هشدار رنگ پوست به صورت دائم روشن باقی خواهد ماند.	دقت کنید که بخش تماس با پوست در تماس کامل با پوست قرار داشته باشد. هنگامی که این کار انجام شد، چراغ READY/هشدار رنگ پوست به آرامی چشمک خواهد زد.
چراغ READY/ هشدار رنگ پوست و چراغ شدت همه روشن می‌باشند.	چراغ READY/ هشدار رنگ پوست و چراغ شدت همه روشن می‌باشند.	این دستگاه دارای یک خطای سیستمی می‌باشد. دستگاه را خاموش کنید، دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید و مجدداً دستگاه را روشن کنید. اگر مشکل برطرف نشد به سایت <a href="http://www.philips.com">www.philips.com</a> support مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips مراجعه کنید.

## علامت

## شرح

این علامت نشان می دهد که دستگاه دارای عایق دوبل (کلاس ۲) می باشد.



معنی این علامت این است: این دستگاه را مانند زباله های خانگی دور نیاندازید. برای دستورالعملهای بیشتر به بخش "محیط زیست" مراجعه کنید.



معنی این علامت این است: مطابق بخشنامه های EC می باشد. CE به معنی "اتحادیه اروپا" می باشد.



معنی این علامت این است: قبل از شروع به استفاده از دستگاه دفترچه راهنمای کاربر را مطالعه کنید.



این علامت CSA است که ویژه ایالات متحده آمریکا و کانادا می باشد.



## عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سؤالات معمول به نشانی **www.philips.com/support** مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

SC1982, SC1981		مدل
عملیات مداوم		زمان شارژ/منبع تغذیه
۱۱ دقیقه	زمان مورد نیاز برای عملیات ساق پا	
سیستم ایمنی یکپارچه برای پیشگیری از فلاش زدن تصادفی حسگر رنگ پوست برای جلوگیری از انجام عملیات در صورت تاریک بودن بیش از حد پوست.		ایمنی در حال عملیات
۱۸۰ × ۱۸۰ × ۱۰۰ میلی متر		اندازه بسته بندی
۲۰۰ گرم	وزن محصول	
مدل: KSA24A1200150HU		آداپتور
۱۰۰-۲۴ ولت؛ ۵۰-۶۰ هرتز؛ ۰٫۵ آمپر		- درجه بندی شده

### شرایط عملکرد

+۱۰ تا ۲۵ درجه سلسیوس	درجه حرارت
۳۰٪ تا ۷۵٪ rH	رطوبت نسبی
۷۰۰ تا ۱۰۶۰ hPa	فشار جوی

### شرایط نگهداری و حمل و نقل

-۲۵ تا +۶۰ درجه سلسیوس	درجه حرارت
۱۰٪ تا ۹۰٪ rH	رطوبت نسبی
۷۰۰ تا ۱۰۶۰ hPa	فشار جوی

### برچسبها

این علائم ممکن است در دستگاه ظاهر شوند.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن بخش تماس با پوست استفاده نکنید.

- ۱ دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید.
- ۲ در صورت نیاز، بیرون دستگاه را با یک تکه پارچه نرم تمیز کنید.
- ۳ یک پارچه بدون پرز را با چند قطره آب مرطوب کرده و بخش تماس با پوست و پنجره خروج نور را تمیز کنید.



### محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.



### ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

### مشخصات

SC1982, SC1981

مدل

۰٫۹ سانتی متر × ۲ سانتی متر (۲٫۷ سانتی متر مربع)

اندازه محل

نور پالسی شدید

فناوری استفاده شده

۵۰۰-۸۰۰ نانو متر

مدت پالسی

۴۷۵-۱۲۰۰ نانو متر

طول موج

حداکثر ۴ J/cm<sup>2</sup>

سطح انرژی

نگهداری“ را بخوانید تا در مورد حفظ این نتایج اطلاعات بیشتری را کسب کنید.

### مرحله نگهداری

برای اطمینان از اینکه پوست شما صاف بماند، توصیه می کنیم عملیات را هر چهار یا شش هفته یکبار تکرار کنید. زمان بین هر عملیات ممکن است بر اساس رشد مجدد موی افراد و همچنین در مناطق مختلف بدن متفاوت باشد. اگر مو بیش از حد معمول فاصله بین عملیات رشد کرد، فقط کافی است فاصله بین عملیات را مجددا کاهش دهید اما بیش از هر دو هفته یکبار عملیات را انجام ندهید. هنگامی که از دستگاه بیش از حد توصیه شده استفاده می کنید، اثر عملیات را افزایش نخواهید داد، بلکه خطر واکنشهای پوستی را افزایش می دهید.

### بعد از استفاده

- دکمه روشن/خاموش/شدت را برای خاموش کردن دستگاه فشار داده و نگاه دارید. آداپتور را از پریز بیرون بکشید.
- بخش تماس با پوست را تمیز کنید (به فصل “تمیز کردن و نگهداری“ مراجعه کنید).
- دستگاه را در محلی امن و خشک در جعبه اصلی دستگاه نگاه دارید.
- هیچ نوع محصول عطر دار را بلافاصله پس از درمان روی پوست استفاده نکنید.
- پس از عملیات زیر بغل بلافاصله از دئو دوران استفاده نکنید. صبر کنید تا سرخ شدگی پوست برطرف شود.
- به بخش “موارد عدم استفاده، احتیاطات و هشدارها“ بخش “هشدارها در مورد نور خورشید و برنزه شدن مصنوعی“ جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد نور خورشید و برنزه شدن مصنوعی مراجعه کنید.

### تمیز کردن و نگهداری

برای اطمینان از کسب بهترین نتیجه از دستگاه، آن را هر بار پس از استفاده تمیز کنید.

هرگز دستگاه یا قطعات آن را زیر شیر آب تمیز نکنید.



## روشهای فلاش زدن

### سردادن و فلاش زدن

- دکمه فلاش را فشار داده و نگاه دارید. دستگاه در صورتی که با پوست تماس کامل داشته باشد فلاشها را یکی پس از دیگری انجام خواهد داد. پس از هر فلاش، دستگاه را به منطقه بعد ببرید. بخش تماس با پوست را روی پوست فشار دهید. روش سردادن و فلاش زدن برای مناطق بزرگتر خصوصا در جوانان مانند ساقهای پا مناسب می باشد.



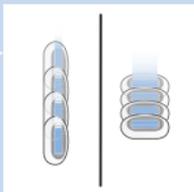
### پرش و فلاش زدن

- پس از هر بار فلاش زدن دکمه فلاش را رها کنید. برای فلاش بعدی، دستگاه را در منطقه بعد که دقیقاً در کنار منطقه درمان شده می باشد قرار دهید. مطمئن شوید که بخش تماس با پوست کاملاً روی پوست قرار گرفته است. روش پرش و فلاش زدن انجام عملیات را به طرز دقیق تضمین می کند مانند زانوها و قوزکها.



توجه: در حین انجام عملیات یک محل را بیش از یکبار عملیات نکنید. اگر محلی را بیش از یکبار عملیات کنید، ریسک اثرات جانبی افزایش می یابد.

توجه: برای اینکه محلی عملیات نشده رها نشود، همیشه دقت کنید که قدری همپوشی با محل عملیات شده قبل هنگام سر دادن دستگاه روی پوست وجود دارد. نور مؤثر فقط از پنجره خروج نور خارج می شود. مطمئن شوید که فلاشها نزدیک هم زده می شوند.



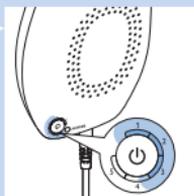
## روشی کسب نتیجه مطلوب

### دو ماه اول

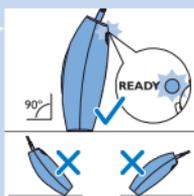
- پس از چند بار عملیات اولیه دیدن مو امری عادی می باشد (برای اطلاعات بیشتر به فصل "مقدمه"، بخش "اصول کاری" مراجعه کنید).

- برای رفع موفقیت آمیز کلیه موها و جلوگیری از فعال شدن مجدد فولیکول مو، عملیات باید هر دو هفته یکبار و در دو ماه اولیه تکرار شود. پوست شما مجدداً صاف خواهد شد. لطفاً بخش "مرحله

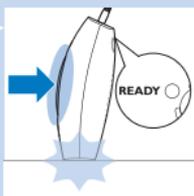
۴ دکمه روشن/خاموش/شدت را یک یا چند بار فشار دهید تا سطح شدت مناسب با منطقه عملیات و رنگ پوست خود را انتخاب کنید.



۵ مطمئن شوید که منطقه درمان تمیز، خشک بوده و کاملا اصلاح شده باشد. سطح تماس با پوست را روی پوست قرار دهید. هنگامی که بخش تماس با پوست دستگاه در تماس کامل با پوست قرار گرفت چراغ READY/هشدار رنگ پوست به آرامی چشمک خواهد زد.



۶ دکمه فلاش را فشار دهید. حسگر رنگ پوست رنگ پوست شما را بررسی می کند. اگر رنگ پوست امکان درمان ایمن را فراهم کند، چراغ READY/هشدار رنگ پوست خاموش می شود. دستگاه یکبار فلاش می زند و صدای پرانده شدن نرمی به گوش خواهد رسید.



توجه: اگر دستگاه فلاش نزند و چراغ هشدار READY/رنگ پوست به سرعت چشمک زد، پوست شما برای درمان امن بیش از حد تیره می باشد. اگر اخیرا پوست خود را برنزه کرده است، ۲ هفته صبر کنید (به فصل "موارد عدم استفاده، احتیاطات و هشدارها"، بخش "هشدار در مورد نور خورشید و برنزه نشدن" مراجعه کنید).

۷ دستگاه برای فلاش بعدی فوراً شارژ می شود. بر اساس سطح شدت انتخاب شده، چراغ READY/هشدار رنگ پوست پس از چند ثانیه روشن می شود. این مورد نشان می دهد دستگاه برای فلاش بعد آماده است. یکی از روشهای فلاش زدن را انتخاب کنید و درمان مناطق مورد نظر را ادامه دهید.

توجه: اگر درمان در هر زمان دردناک شد، سطح شدت نور را کاهش دهید تا عملیات مجدداً راحت شود. اگر با واکنش پوستی شدیدتر از سرخ شدن اندک پوست مواجه شدید، درمان را فوراً متوقف کرده و بخش "اثرات جانبی احتمالی" را مطالعه کنید.

۶ آزمایش را متوقف کنید. ۲۴ ساعت صبر کنید و مجدداً پوست را برای هر گونه واکنش دیگر آزمایش کنید. اگر با واکنش پوستی مواجه نشدید می توانید آخرین شدت نور را برای درمان این بخش از بدن خود استفاده کنید.

توجه: اگر پوست شما واکنش از خود نشان داد صبر کنید تا اثر این واکنش محو شود. سپس آن بخش از بدن را با شدت نور کمتر از سطحی که از خود واکنش نشان داد عملیات کنید. پس از آن 24 ساعت صبر کنید و مجدداً واکنش پوست خود را آزمایش کنید.

۷ مراحل ۱ تا ۵ برای هر بخش از بدن که می خواهید عملیات کنید را اجرا کنید.

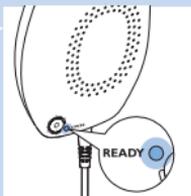
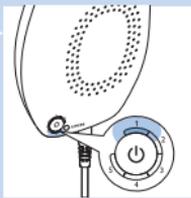
### استفاده از دستگاه

همیشه یک آزمایش پوست را بر اساس دستورالعملهای زیر قبل از استفاده از دستگاه، اجرا کنید (به فصل "آماده شدن برای استفاده" مراجعه کنید).

۱ فیش کوچک را در سوکت دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز وصل کنید.

۲ دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. سطح شدت نور ۱ روشن می شود و پنکه داخل دستگاه روشن می شود.

۳ پس از حدود ۱ ثانیه، چراغ READY/هشدار رنگ پوست روشن می شود. این نکته نشاندهنده این است که دستگاه آماده فلاش زدن است.



سياه مايل به قهوه ای و تيره تر	قهوه ای تيره	قهوه ای معمولی	قهوه ای روشن	بژ	سفید	رنگ پوست/ رنگ موی بدن
--------------------------------------	-----------------	-------------------	-----------------	----	------	--------------------------

سفید/  
خاکستری/ قرمز/  
بلوند روشن

### اجرای آزمایش پوست

قبل از انجام اولین عملیات، یک آزمایش پوست انجام دهید تا شدت مناسب برای هر بخش از بدن خود را پیدا کنید.

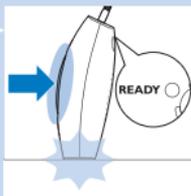
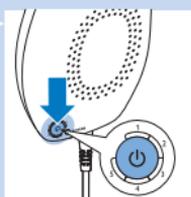
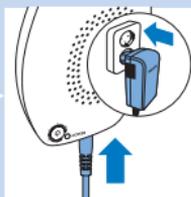
**۱** فیث کوچک را در سوکت دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز وصل کنید.

**۲** دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. سطح شدت نور ۱ روشن می شود و پنکه داخل دستگاه روشن می شود.

**۳** بخش تماس با پوست دستگاه را روی پوست بدن قرار دهید. دکمه فلاش را برای یکبار فلاش زدن دستگاه در شدت ۱ رها کنید.

**۴** دستگاه را به محل دیگر انتقال دهید و در سطح ۲ یک فلاش بزنید. قبل از فلاش زدن درجه شدت نور را یک درجه افزایش دهید. بیش از یکبار در هر محل فلاش نزنید. شدت نور را فراتر از سطح حداکثر مناسب برای رنگ پوست خود افزایش ندهید (به بخش "رنگ پوست و شدت نور" در همین بخش مراجعه کنید).

**۵** به محض اینکه دستگاه باعث ناراحتی شد شدت نور را تا بالاترین حدی که برایتان راحت بوده کاهش دهید.



## آماده ساختن دستگاه برای استفاده

## آماده کردن مناطق عملیات

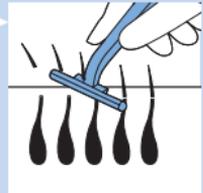
۱ قبل از هر بار درمان، منطقه ای که قرار است درمان شود را تا حدی که موها دوباره رشد کنند، اصلاح کنید.

توجه: بجای اصلاح از کرمهای موبر استفاده نکنید. اگر موها را از ریشه با روش اپیلاسیون دیگری از میان ببرید (مثلا استفاده از موم یا اپیلاتور)، می توانید درمان را فوراً شروع کنید.

۲ مطمئن شوید که پوست شما خشک، تمیز و عاری از دئودورانت، کرم، لوسیون یا عطر می باشد.

۳ پنجره خروج نورو حسگر رنگ پوست را از نظر گرد و غبار و تار و پود بررسی کنید. در صورت لزوم پنجره خروج نورو حسگر رنگ پوست را با یک پارچه خشک و بدون پرز تمیز کنید.

توجه: هنگامی که مو دیگر رشد نکرد می توانید اصلاح را متوقف کنید.



## رنگ پوست و شدت نور

Philips Lumea Comfort دارای پنج سطح شدت نور مختلف می باشد. جدول زیر را برای بررسی شدت نوری که مناسب برای پوست و رنگ موی شما باشد بررسی کنید. "x" به معنی این است که دستگاه مناسب شما نمی باشد. آگل پوست شما بیش از حد تیره باشد، حسگر رنگ پوست شما از تولید فلاش نور جلوگیری بعمل می آورد.

رنگ پوست / رنگ موی بدن	سفید	بژ	قهوه ای روشن	قهوه ای معمولی	قهوه ای تیره	سیاه مایل به قهوه ای و تیره تر
سیاه	۵/۴	۵/۴	۴/۳	۲/۲/۱	×	×
قهوه ای تیره	۵/۴	۵/۴	۴/۳	۲/۲/۱	×	×
قهوه ای	۵/۴	۵/۴	۴/۳	۲/۲/۱	×	×
بلوند تیره/قهوه ای روشن	۵/۴	۵/۴	۴/۳	۲/۲/۱	×	×

ممکن است بخاطر اصلاح یا ترکیب اصلاح و عملیات پوست خشک شده یا به خارش افتد. این مسئله بی ضرر بوده و ظرف چند روز رفع خواهد شد. می توانید آن ناحیه را با کیسه یخ یا حوله صورت خیس خنک کنید. اگر خشکی پوست ادامه یافت می توانید از یک مرطوب کننده بدون عطر ۲۴ ساعت بعد از انجام درمان استفاده کنید.

### **اثرات جانبی نادر**

سوختگی، سرخی بیش از حد پوست و ورم کردن به ندرت ممکن است رخ دهد و معمولاً ناشی از استفاده از شدت نور بیش از حد بالا برای رنگ پوست شما به وجود آید. اگر این واکنشها بعد از ۳ روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید. تا زمان عملیات بعد صبر کنید تا پوست کاملاً بهبود یابد و حتماً از شدت نور کمتر استفاده کنید.

بی رنگ شدن پوست به ندرت رخ می دهد. رنگ رفتگی پوست خود را به صورت یک تکه پررنگ تر یا کم رنگ تر نسبت به منطقه اطراف نشان می دهد. اگر از شدت نوری که برای رنگ پوست شما بیش از حد زیاد باشد استفاده کنید، این حالت ممکن است رخ دهد. اگر رنگ رفتگی ظرف ۲ هفته برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید. تا زمانی که رنگ رفتگی برطرف نشود آن محل را عملیات نکنید.

عفونت پوستی و التهاب پوست به ندرت اتفاق می افتد. این واکنشها هنگامی که از دستگاه روی زخمها یا بریدگیهای اصلاح یا روی زخمهای قدیمی یا موهای زیر پوست استفاده می کنید رخ خواهد داد.

اگر از دستگاه روی پوست اصلاح نشده استفاده کنید، اگر دستگاه روی درجه بسیار قوی برای رنگ پوست شما تنظیم شده باشد و اگر از دستگاه روی زخمهای باز، التهابهای پوستی، عفونتها، خالکوبیها، سوختگیها و موارد مشابه استفاده کنید، در حین درمان یا پس از آن ممکن است درد بیش از حد ایجاد شود.

- همیشه منطقه ای که باید درمان شود را اصلاح کنید و مطمئن شوید که پوست منطقه درمان کاملا خشک و تمیز می باشد.
- قبل از استفاده از دستگاه پوست را با مایعات قابل اشتعال مانند الکل یا استن تمیز نکنید.

### هشدار در مورد نور خورشید و برنزه شدن

#### نور خورشید یا برنزه شدن مصنوعی قبل از درمان

- از نور خورشید یا استفاده از تجهیزات برنزه شدن ۲ هفته قبل از درمان پيشگيري کنید. پوست برنزه شده حاوی مقدار زیادی رنگدانه است. اگر از Philips Lumea Comfort روی پوست برنزه شده استفاده می کنید، خطر اثرات جانبی شدید و واکنشهای پوستی افزایش خواهد یافت.



#### نور خورشید یا برنزه شدن مصنوعی پس از درمان

- پس از درمان قبل از قرار دادن پوست خود در برابر نور خورشید یا استفاده از برنزه شدن مصنوعی به مدت ۴۸ ساعت صبر کنید. پوست خود را با کرم ضد آفتاب دارای SPF30 یا بالاتر در کل زمان زدودن موها و حداقل ۲ هفته پس از درمان حفاظت کنید. اگر از لوسیون برنزه شدن مصنوعی برای برنزه شدن استفاده می کنید، صبر کنید تا برنژگی مصنوعی قبل از شروع درمان محو شود.

### اثرات جانبی احتمالی

اگر از Philips Lumea Comfort مطابق دستورالعملها استفاده کنید، خطر اثرات جانبی شدید کاهش خواهد یافت. بخشهای زیر را برای کسب اطلاع در مورد اثرات جانبی که ممکن است رخ دهد مطالعه کنید.

#### اثرات جانبی معمول

- پوست شما ممکن است قدری قرمز شود و/یا قدری به خارش افتد یا گرم شود. این واکنش کاملاً بی ضرر است و به سرعت رفع خواهد شد.
- واکنش پوستی مشابه به آفتاب سوختگی ممکن است پس از مدت کوتاهی در مناطقی که عملیات شده است ایجاد شود. اگر این مسئله ظرف ۳ روز برطرف نشد، توصیه می کنیم به پزشک مراجعه کنید.

- اگر به نور حساس هستید یا دارویی مصرف می کنید که پوست شما را به نور حساس کرده است. داروهایی که دارای این اثر می باشند شامل مواد ضد التهاب غیر استروئیدی (مانند آسپرین، ایبوپروفن، استامینوفن)، تترا سایکلین، فنتو تیزاین، تیاژیدها، داروهای ادرار آور، سولفونوراتها، ”دی تی آی سی“، فلورو اوراسیل، وینبلاستین و گریسوفولوین می باشند.
- اگر شما اخیراً با آلفا هیدروکسی اسیدها، بتا هیدروکسی اسیدها، Retin-A، Accutane® (ایزوترتینوین)، رتینویدهای موضعی، آزلائیک اسید یا استروئید درمان شده اید یا تحت درمان می باشید.
- اگر وضعیت پوست شما بخاطر دیابت یا بیماری داخلی یا متابولیکی دیگری غیر عادی است.
- اگر سابقه زدن تبخال در منطقه درمان دارید، مگر اینکه با پزشک خود مشورت کرده باشید یا درمان پیش گیرانه انجام داده باشید.
- اگر بیماری دارید که باعث حساس شدن اندک می شود مانند پروفیریا، پلی مورفیک لایت ایراپشن، سل پوستی، ارتیکاریای خورشیدی و غیره.
- اگر به اپیلپسی یا حساسیت به نور چراغ قوه مبتلا هستید.
- اگر سابقه سرطان پوست یا احتمال بدخیم بودن محل عملیات وجود دارد.
- اگر ظرف ۳ ماه گذشته اشعه درمانی یا شیمی درمانی شده اید.
- اگر دارای ایمپلانت مانند ضربان ساز یا پمپ انسولین در منطقه درمان هستید.
- از دستگاه روی نوک پستانها، حلقه رنگی دور پستان، لبه واژن، واژن، مقعد و داخل دماغ و گوش استفاده نکنید.
- مردان نباید از دستگاه روی صورت یا روی بیضه ها استفاده نکنند.

### چه زمان باید با پزشک خود تماس بگیرید

- اگر بخاطر مورد خاصی داروی تجویز شده مصرف می کنید یا تحت نظارت پزشکی قرار دارید، قبل از استفاده از Philips Lumea Comfort با پزشک خود مشورت کنید. در صورتی که از مناسب بودن دستگاه برای خود مطمئن نیستید باید با پزشک خود مشورت کنید.

### احتیاطات

### برای پیشگیری از بروز عوارض شدید موارد زیر را انجام دهید:

- در یک جلسه درمانی روی منطقه عملیات شده دوباره کار نکنید.

”رنگ پوست و شدت نور“ مراجعه کنید). استفاده از سطوح بالاتر از موارد توصیه شده ممکن است باعث ایجاد واکنشهای پوستی و اثرات جانبی شود.

- در صورتی که شرایط ذکر شده در بخش ”موارد عدم استفاده، احتیاطات و هشدارها“، بخش ”موارد عدم استفاده“ در مورد شما زکرمی کند از دستگاه استفاده نکنید.
- این دستگاه فقط برای برطرف کردن موهای زائد مناطق زیر استخوانهای گونه طراحی شده است: از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.

### میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

### موارد عدم استفاده، احتیاطات و هشدارها s

#### موارد عدم استعمال

Philips Lumea Comfort برای همه مناسب نمی باشد. لطفا قبل از استفاده از دستگاه بخشهای زیر را مطالعه کنید.

#### از دستگاه در موارد زیر استفاده نکنید:

- بارداری یا پرستاری
- اگر پوست شما ظرف ۲ هفته گذشته در معرض بیش از حد نور خورشید قرار گرفته است یا به صورت مصنوعی برنزه شده است.
- اگر پوست شما به صورت طبیعی قهوه ای یا تیره است. به عنوان اقدام احتیاطی، حسگر رنگ درون دستگاه در صورت تیره بودن بیش از حد پوست شما از ساطع کردن نور جلوگیری بعمل می آورد.
- استفاده از دستگاه در نزدیکی یا اطراف چشم
- روی خالکوبی یا نشانه دائمی در منطقه عملیات.
- در مناطق تیره مانند لکهها بزرگ، علائم مادرزادی، خالهای گوشتی یا زگیل در منطقه عملیات.
- ابتلا به آگزما، سوراخسیس، جراحت، زخمهای باز یا عفونتهای فعال در منطقه درمان.
- داشتن سابقه اختلال کلاژن همچنن تشکیل گوشت اضافه در محل زخم یا بهبود بد محل یک زخم.

- از دستگاه یا آداپتور در صورتی که صدمه دیده باشد استفاده نکنید.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. آداپتور را برای تعویض آن با دو شاخه قطع نکنید چون این کار موقعیت خطرناک به وجود می آورد.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، جهت اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- در صورتی که شیشه پنجره خروج نور آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.

### **برای جلوگیری از آسیب**

- مطمئن شوید که چیزی جریان هوا در شکافهای تهویه را مسدود نکرده باشد.
- هرگز دستگاه را در برابر ضربات سنگین قرار ندهید یا آن را تکان ندهید یا نیاندازید.
- اگر دستگاه را از محیطی بسیار سرد به محیط بسیار گرم یا برعکس می برید، قبل از استفاده از آن حدود ۳ ساعت صبر کنید.
- دستگاه را در جعبه اصلی آن نگهداری کنید تا از کثیف شدن آن جلوگیری بعمل آورید.
- دستگاه را هنگام استفاده در معرض درجه حرارت کمتر از ۱۰ درجه سلسیوس یا بیشتر از ۳۵ درجه سلسیوس قرار ندهید.
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به دستگاه آن را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم نور مستقیم خورشید یا اشعه ماوراء بنفش قرار ندهید.
- از فلاش در برای سطح دیگری غیر از پوست استفاده نکنید. این کار باعث می شود به پنجره خروج نور یا حسگر رنگ پوست آسیب برسد. فقط هنگامی فلاش بزنید که دستگاه روی پوست قرار داشته باشد.

### **احتیاط**

- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است، بدون مراقب رها نکنید. همیشه دستگاه را بعد از استفاده خاموش کنید.
- همیشه دستگاه را برای بازدید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips بپرسید.
- تعمیر دستگاه توسط افراد غیر مجاز می تواند باعث ایجاد موقعیتهای بسیار خطرناک برای استفاده کننده گردد.
- از این دستگاه فقط در سطح شدت مناسب با رنگ پوست خود استفاده کنید (به جدول بخش "آماده کردن دستگاه"، بخش

- 3 چراغ هشدار/READY/رنگ پوست
- 4 سوکت دستگاه
- 5 سطح تماس پوست با سیستم ایمنی یکپارچه ایمنی
- 6 پنجره خروج نور با فیلتر یکپارچه ماوراء بنفش
- 7 حسگر رنگ پوست
- 8 دکمه فلاش
- 9 آداپتور
- 10 فیش کوچک

### اطلاعات ایمنی مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

#### خطر

- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید.
- دستگاه را در محیطهای مرطوب یا استفاده نکنید (مثلا در کنار حمام، دوش یا استخر شنا یا در کنار آبی که در جریان باشد).
- اگر دستگاه خراب شد به بخشهای داخلی آن دست نزنید تا از خطر شوک الکتریکی جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز شیئی را وارد دستگاه نکنید.



#### هشدار

- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان هم می شود) عقب ماندگی ذهنی و حسی هستند مناسب نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت ایمنی آنان را بر عهده دارند قرار داشته باشند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- این دستگاه برای استفاده کودکان کمتر از ۱۵ سال طراحی نشده است. نوجوانان بین ۱۵ و ۱۸ سال می توانند با موافقت و/یا کمک والدین خود یا فردی که مسئول آنان است از این دستگاه استفاده کنند. افراد بزرگسال ۱۹ ساله و بالاتر می تواند آزادانه از دستگاه استفاده کنند.
- فقط از آداپتور ارائه شده استفاده کنید.

این فناوری نتایج بادوامی را ایجاد می کند چون رشد مجدد مو را به طرز چشمگیری کاهش می دهد.

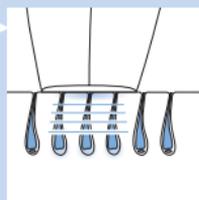
### **بدون نیاز به قطعات تعویضی، بدون هزینه پنهان**

Philips Lumea Comfort مجهز به یک لامپ بسیار قوی است که نیازی به تعویض ندارد. این لامپ می تواند ۱۰۰۰۰ بار فلاش بزند. این کار باعث می شود که همیشه نتایج عالی برای مدت بیش از ۵ سال را بدست آوردی و در خرید لامپهای گرانقیمت صرفه جویی بعمل آورید.

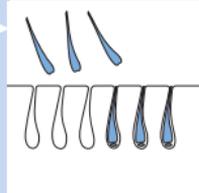
\*برای استفاده به طور متوسط و برنامه استفاده توصیه شده برای یک کاربر.

### **روش کار**

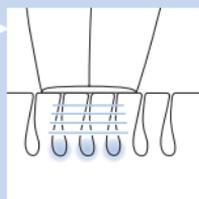
- دستگاه با گرم کردن مو و ریشه آن که زیر پوست قرار دارد کار می کند. ملانین موجود در مو و ریشه مو پالسهای نوررهای شده را جذب می کنند. هر چه رنگ مو تیره تر باشد نور بیشتری را جذب خواهد کرد. این عمل باعث می شود مو وارد حالت استراحت شود.



- در بین هر درمان، موها به صورت طبیعی خواهد ریخت و از رشد مجدد جلوگیری بعمل خواهد آمد. موها بین یک تا دو هفته ریزش خواهند کرد.



- رفع موی مطلوب را نمی توان در عرض یک جلسه انجام داد چون فقط موهایی که در مرحله رشد قرار دارند را می توان با نور عملیات نمود. در حین عملیات، موها در منطقه عملیات شده معمولا در مراحل متفاوتی از سیکل رشد مو قرار دارند. برای انجام عملیات مؤثر روی تمام موها باید درمان را هر دو هفته یکبار به مدت دو ماه انجام دهید.



### **نگاهی خلاصه (شکل ۴)**

- 1 دکمه روشن/خاموش
- 2 چراغهای باتری

## مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) ثبت کنید.

## استفاده مورد نظر

این دستگاه برای رفه موهای زائد بدن طراحی شده است. این دستگاه می تواند تعداد موهایی که پس از درمان مجددا رشد می کنند را کاهش دهد.

این دستگاه قادر است موهای زائد بدن در کلیه مناطق که زیر استخوانهای گونه قرار داشته باشند از جمله صورت (لب بالا، چانه و گونه ها) را برطرف کند.

این دستگاه برای استفاده خانمها طراحی و بهینه شده است ولی آقایان هم می توانند از آن استفاده کنند. این دستگاه فقط برای استفاده یکنفر طراحی شده است.

## خصوصیتهای ایمنی

## سیستم ایمنی یکپارچه

Philips Lumea Comfort دارای یک سیستم ایمنی داخلی است که از چشمان شما حفاظت می کند. این سیستم از چشمک زدن تصادفی بدون تماس با پوست جلوگیری بعمل می آورد.

## حسگر رنگ پوست

Philips Lumea Comfort دارای حسگر رنگ پوست است که در صورت بیش از حد تیره بودن پوست شما از انجام عملیات جلوگیری بعمل می آورد.

پنجره خروج نور در منطقه درمان فرو رفته است. این کار از تماس مستقیم بین پوست و پنجره خروج نور جلوگیری بعمل می آورد.

## مزایا

## فن آوری نور شدید پالسی (IPL) برای استفاده در منزل

Philips Lumea Comfort از فناوری نوری بنام "Intense Pulsed Light (IPL)" (نور پالسی شدید) استفاده می کند. IPL یکی از مؤثرترین روشهای رفع موهای زائد بدن می باشد.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	مصباح /READY تخدير لون البشرة وجميع مصابيح الكثافة قيد التشغيل.	تعرض هذا الجهاز لعطل في النظام. أوقفي تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء ثم شغليه مرة أخرى. في حالة استمرار المشكلة، تفضلي بزيارة <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> أو اتصلي بمركز رعاية المستهلك.
أشعر بالأم لا يمكن تحمله في البشرة عند استخدام الجهاز.	لم يتم حلادة المناطق المراد معالجتها.	احلقي المناطق المراد معالجتها قبل استخدام الجهاز. إذا كانت الحلاقة تُسبب تهيج الجلد، قومي بتشذيب الشعر على أقصر طول ممكن واستخدمي الجهاز على إعداد مريح.
	لقد تعرضت بشرتك مؤخرًا للشمس أو وسائل إكساب اللون البرونزي.	لا يجب استخدام الجهاز على بشرة مكتسبة اللون البرونزي مؤخرًا. تفادي التعرض للشمس أو التعرض لأجهزة إكساب البشرة اللون البرونزي على مدار أسبوعين قبل المعالجة.
	لقد استخدمت مستوى كثافة عالي جدًا بالنسبة لك.	قللي كثافة الضوء إلى مستوى مريح بالنسبة لك.

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكني من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لقد قمت بالضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل/ الكثافة ولكن لم يتم تشغيل الجهاز.	ربما لم توصلي الجهاز بالكهرباء بصورة صحيحة.	تأكدي من إدخال القابس في مقبس الجهاز بصورة صحيحة. تأكدي مما إذا كنت قمت بإدخال المهيار بصورة صحيحة في مقبس حائط به كهرباء.
الجهاز لا ينبعث منه وميض عند الضغط على زر الوميض.	لون بشرتك غير مناسب للمعالجة بهذا الجهاز.	يومض مصباح READY/ تحذير لون البشرة بسرعة. يشير هذا إلى قيام مستشعرون البشرة بقياس لون البشرة ووجد أنه داكن للغاية بما لا يسمح بالمعالجة الآمنة. يمكنك تجربة الجهاز على منطقة مختلفة يكون فيها الجلد أفتح. إذا كان لون بشرتك الداكن بسبب حمام شمس أو إكساب البشرة اللون البرونزي منذ فترة قريبة، انتظري لمدة أسبوعين وحاولي مرة أخرى. إذا كان لون بشرتك الداكن هو لونك الطبيعي، يرجى مراجعة الجدول في الفصل "التجهيز للاستخدام"، القسم "لون البشرة وكثافة الضوء" لمعرفة إذا كان الجهاز مناسبًا لك.
يستمر مصباح READY/ تحذير لون البشرة في الإضاءة بصورة دائمة.	تأكدي من التلامس التام بين سطح تلامس البشرة والبشرة. عندما يكون هناك تلامس تام، يبدأ مصباح READY/ تحذير لون البشرة في الوميض ببطء ويمكنك الضغط على زر الوميض لإطلاق الوميض.	تأكدي من التلامس التام بين سطح تلامس البشرة والبشرة. عندما يكون هناك تلامس تام، يبدأ مصباح READY/ تحذير لون البشرة في الوميض ببطء ويمكنك الضغط على زر الوميض لإطلاق الوميض.

## ظروف التخزين والنقل

٢٥- درجة مئوية إلى + ٦٠ درجة مئوية

درجة الحرارة

١٥٪ إلى ٩٠٪ رطوبة نسبية

الرطوبة النسبية

٧٠٠ إلى ١٠٦٠ هواء عالي الضغط

الضغط الجوي

## الملصقات

قد تظهر هذه الرموز على الجهاز.

## الوصف

## الرمز

يشير هذا الرمز إلى أن هذا الجهاز مزدوج العزل (الفئة الثانية).



يعني هذا الرمز: ممنوع التخلص منها مع مخلفات المنزل العادية. لمزيد من الإرشادات، راجعي الفصل "الحفاظ على البيئة".



يعني هذا الرمز: متوافق مع توجيهات اللجنة الأوروبية. وCE هي اختصار للجنة الأوروبية.



يعني هذا الرمز: يجب قراءة الدليل قبل بدء استخدام الجهاز.



هذه هي علامة CSA التي ترمز إلى الولايات المتحدة وكندا.



## المواصفات

الموديل	SC1982, SC1981
حجم البقعة الضوئية	٠,٩ سم × ٢ سم [٢,٧ سم <sup>٢</sup> ]
التقنية المستخدمة	الضوء النبضي المكثف
مدة النبضة	٥٠٠ - ٨٠٠ ميكرو ثانية
طول الموجة	٤٧٥ - ١٢٠٠ نيوتن متر
مستوى الطاقة	٤ ج/سم <sup>٢</sup> بحد أقصى
وقت الشحن/ مصدر الطاقة	التشغيل المستمر
الوقت المطلوب لمعالجة الجزء السفلي من الساق	١١ دقيقة
السلامة أثناء التشغيل	نظام أمان مدمج لمنع إطلاق الوميض غير المقصود. مستشعر لون البشرة لمنع المعالجة إذا كان لون البشرة داكنًا للغاية.
حجم العبوة	١٨٠ × ١٨٠ × ١٠٠ مم
وزن المنتج	٢٠٠ غرام
المهايئ	الموديل: KSA24A1200150HU
- معدل القدرة	١٠٠-٢٤ فولت، ٥٠-٦٠ هرتز، ٠,٥ أمبير

## ظروف التشغيل

درجة الحرارة	١٠+ درجة مئوية إلى + ٣٥ درجة مئوية
الرطوبة النسبية	٣٠٪ إلى ٧٥٪ رطوبة نسبية
الضغط الجوي	٧٠٠ إلى ١٠٦٠ هواء عالي الضغط

- ممنوع استخدام مزيل العرق بعد معالجة تحت الإبطين مباشرة.
- انتظري لحين اختفاء احمرار الجلد بالكامل.
- راجعي الفصل "موانع الاستخدام والاحتياطات والتحذيرات"، القسم "تحذير بشأن التعرض للشمس وإكساب البشرة اللون البرونزي الاصطناعي" للحصول على معلومات حول التعرض للشمس وإكساب البشرة اللون البرونزي الاصطناعي.

### التنظيف والصيانة

لضمان تحقق نتائج مثالية لإزالة الشعر، نظفي الجهاز بعد كل استخدام.

لا تقومين أبدًا بتنظيف الجهاز أو أي جزء من أجزائه تحت الصنبور.

لا تستخدمى سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأستيون في تنظيف سطح تلامس البشرة.



- 1 أوقفى تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء.
- 2 إذا لزم الأمر، استخدمى قطعة قماش لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز.
- 3 بللي قطعة قماش ناعمة خالية من الألياف ببضع قطرات ماء ونظفي سطح تلامس البشرة وفتحة خروج الضوء.



### الحفاظ على البيئة

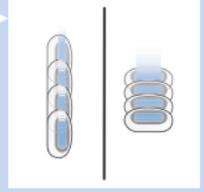
- لا تتخلصي من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قمي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.



### الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

ملاحظة: لتجنب ترك مناطق غير معالجة، احرصى دومًا على وجود جزء متداخل مع المنطقة المعالجة من قبل عند تحريك الجهاز على البشرة. يخرج الضوء الفعال من فتحة خروج الضوء فقط. تأكدي من انبعاث الومضات بالقرب من بعضها البعض.



## كيفية تحقيق النتائج المثالية

### أول شهرين

- من الطبيعي أن يظل الشعر موجودًا بعد بضع جلسات المعالجة الأولى (راجع الفصل "مقدمة"، القسم "مبدأ العمل" لمزيد من المعلومات).
- لإزالة الشعر بأكمله بنجاح ومنع معاودة نشاط بصيلة الشعر، يجب تكرار جلسات المعالجة مرة كل أسبوعين على مدار الشهرين الأولين. وتصبح البشرة وقتها ناعمة. يرجى الاطلاع على القسم "مرحلة المحافظة على النتائج" لتتعرف على كيفية المحافظة على هذه النتائج.

### مرحلة المحافظة على النتائج

- لضمان بقاء البشرة ناعمة، ننصح بتكرار المعالجة كل ٤ إلى ٨ أسابيع. قد يتفاوت الوقت بين جلسات المعالجة حسب إعادة نمو الشعر للفرد وكذلك حسب مناطق الجسم المختلفة. في حالة معاودة نمو قدر كبير من الشعر بين جلسات المعالجة، يجب تقصير الفترة الفاصلة بين المعالجة ولكن لا تقومي بمعالجة أية منطقة أكثر من مرة كل أسبوعين. عند استخدام الجهاز بصورة متكررة أكبر مما موصى به، فأنت لا تعملين على زيادة الكفاءة وإنما تزداد مخاطر الإصابة بالتهافتات الجلدية.

### تعليمات ما بعد الاستخدام

- اضغطي باستمرار على زر تشغيل/إيقاف/الكثافة لإيقاف الجهاز. انزعي المهايئ من مقبس الحائط.
- نظفي سطح تلامس البشرة (انظري فصل "التنظيف و الصيانة").
- خزني الجهاز في مكان آمن وجاف في علبته الأصلية.
- ممنوع استخدام أدوات تجميل معطرة على البشرة المعالجة بعد المعالجة مباشرة.

ملاحظة: إذا لم يطلق الجهاز أي ومضة وكان مصباح /READY تحذير لون البشرة يومض بسرعة، فاعلمي أن لون بشرتك داكن للغاية غير مناسب للمعالجة الآمنة. إذا قمت مؤخرًا بإكساب البشرة اللون البرونزي، انتظري لمدة أسبوعين (راجع الفصل "موانع الاستعمال والاحتياطات والتحذيرات"، القسم "تحذير بشأن التعرض للشمس وإكساب البشرة اللون البرونزي").

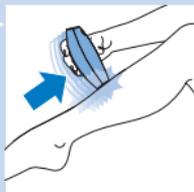
**7** تتم إعادة شحن الجهاز على الفور للومضة التالية. حسب مستوى الكثافة المحدد، يضيء مصباح /READY تحذير لون البشرة بعد بضع ثوانٍ. يوضح هذا أن الجهاز جاهز لإطلاق الومضة التالية. اختاري أحد أساليب إطلاق الومضة واستمري لمعالجة المناطق المراد معالجتها.

ملاحظة: إذا كانت المعالجة مؤلمة في أي وقت، قم بخفض إعداد كثافة الضوء حتى تصبح المعالجة مريحة مرة أخرى. وإذا لاحظت حدوث تفاعلات جلدية أقوى من الحمرة الخفيفة، أوقف المعالجة فورًا وراجع الفصل "الأثار الجانبية المحتملة".

## أساليب إطلاق الومضة

### التحريك وإطلاق الومضة

- يجب المداومة على الضغط على زر الوميض. يقوم الجهاز بإطلاق ومضة تلو الأخرى طالما أن سطح تلامس البشرة ملائم للجلد بالكامل. بعد كل ومضة حركي الجهاز إلى المنطقة التالية. استمري لضغط سطح تلامس البشرة على بشرتك. يعد هذا الوضع "التحريك وإطلاق الومضة" سهلاً ومريحاً بوجه خاص لمعالجة المناطق الكبيرة مثل الساقين.



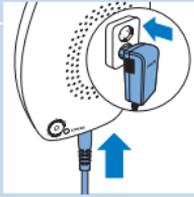
### التدرج في إطلاق الومضات

- يجب تحرير زر الوميض بعد كل ومضة. لإطلاق الومضة التالية، ضعي الجهاز على المنطقة المجاورة للمنطقة التي تعرضت للومضة من قبل. تأكدي من أن سطح تلامس البشرة موضوع على الجلد بالكامل. يكفل هذا الوضع "التدرج في إطلاق الومضات" الحصول على معالجة دقيقة للمناطق مثل الركبتين أو الكاحلين.

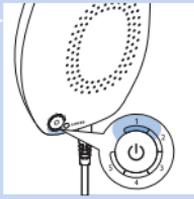


ملاحظة: يجب عدم معالجة نفس المنطقة مرتين أثناء جلسة واحدة. في حالة معالجة منطقة أكثر من مرة، يؤدي هذا إلى زيادة خطر حدوث آثار عكسية.

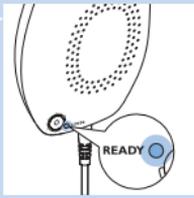
١ أدخل القابس الصغير في مقبس الجهاز وأدخلي المهائى في مقبس الحائط.



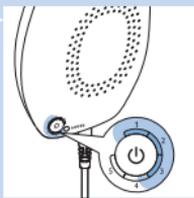
٢ اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل/ الكثافة. يضيء مصباح مستوى الكثافة ١ ويتم تشغيل المروحة داخل الجهاز.



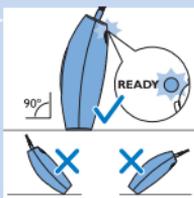
٣ بعد نحو ثانية، يضيء مصباح READY/ تحذير لون البشرة. يوضح هذا أن الجهاز جاهز لإطلاق ومضة.



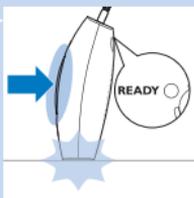
٤ اضغطي زر تشغيل/ إيقاف التشغيل/ الكثافة مرة أو أكثر لاختيار مستوى الكثافة المناسب للمنطقة المراد معالجتها ولون بشرتك.



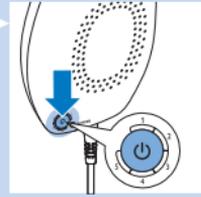
٥ تأكدي من نظافة وجفاف حلقة المنطقة المراد معالجتها بصورة صحيحة. ضعي سطح تلامس البشرة على بشرتك. إذا كان هذا السطح متلامسًا بالكامل مع البشرة، يومض المصباح READY/تحذير لون البشرة ببطء.



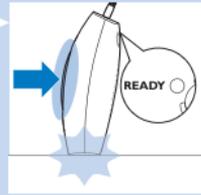
٦ اضغطي على الزر الوميض. يفحص مستشعر لون البشرة لون بشرتك. إذا كان لون البشرة يسمح بالمعالجة الآمنة، يطفئ مصباح READY/تحذير لون البشرة. يطلق الجهاز ومضة على البشرة ويصدر صوت ناعم.



٢ اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل/الكثافة. يضيء مصباح مستوى الكثافة ١ ويتم تشغيل المروحة داخل الجهاز.



٣ ضعي سطح تلامس البشرة على بشرتك. اضغطي زر الوميض لإطلاق ومضة واحدة عند مستوى الكثافة ١.



٤ حركي الجهاز إلى منطقة أخرى وأطلقى ومضة عند المستوى ٢. استمري لزيادة الكثافة بواقع مستوى واحد قبل إطلاق كل ومضة تالية. لا تعرضي نفس النقطة لأكثر من ومضة واحدة. تفادي زيادة الكثافة بما يتجاوز الحد الأقصى للكثافة المناسب للون بشرتك (راجعى القسم "لون البشرة وكثافة الضوء" في هذا الفصل).

٥ بمجرد الشعور بعدم ارتياح، قللي مستوى الكثافة إلى أعلى مستوى لا تشعرين به بعدم ارتياح.

٦ أوقفي الاختبار. يجب الانتظار لمدة ٢٤ ساعة وفحص الجلد لاكتشاف أي تفاعلات. في حالة عدم ظهور أي تفاعلات، يمكن استخدام آخر مستوى كثافة مستخدم في المعالجة التالية لهذا الجزء من الجسم.

ملاحظة: في حالة ظهور تفاعلات على البشرة، يجب الانتظار لحين اختفاء التفاعل. بعدها، قومي بمعالجة الجزء عند مستوى كثافة أقل من المستوى الذي نتج عنه التفاعل ويجب الانتظار لمدة ٢٤ ساعة وفحص البشرة ثانية لاكتشاف التفاعلات.

٧ قومي بتنفيذ الخطوات من ١ إلى ٥ لكل جزء بالجسم تريدين معالجته.

## استخدام الجهاز

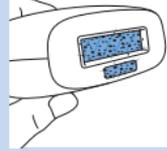
احرصي دومًا على إجراء اختبار الجلد (راجعى الفصل "التجهيز للاستخدام") قبل البدء في استخدام الجهاز طبقًا للإرشادات الواردة أدناه.

٣ افحصي نافذة خروج الضوء ومستشعرون البشرة للتأكد من عدم وجود الشعيرات والأترية والألياف. إذا لزم الأمر، نظفي فتحة خروج الضوء ومستشعرون البشرة بقطعة قماش جافة ناعمة وخالية من الألياف.

ملاحظة: عندما تتوقف الشعيرات عن النمو مرة أخرى، يمكنك التوقف عن الحلاقة.

### لون البشرة وكثافة الضوء

جهاز Philips Lumea Comfort به خمسة مستويات مختلفة للكثافة. راجعي الجدول أدناه للتعرف على مستوى الكثافة المناسب لبشرتك ولون شعرك. يعني الرمز "x" أن الجهاز غير مناسب لك. إذا كانت بشرتك داكنة للغاية، يمنع مستشعرون البشرة انبعاث الومضات.

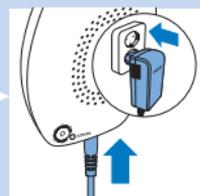


لون البشرة / لون شعر الجسم	أبيض	بيج	بني فاتح	بني متوسط	بني داكن	أسود مائل للبنّي وأعمق
أسود	×	×	×	×	×	×
بني داكن	×	×	×	×	×	×
بني	×	×	×	×	×	×
أشقر داكن / بني فاتح	×	×	×	×	×	×
أبيض/رمادي / أحمر/أشقر فاتح	×	×	×	×	×	×

### إجراء اختبار الجلد

قبل المعالجة الأولى، يجب إجراء اختبار الجلد لتقرير مستوى الكثافة المناسب لكل جزء بالجسم.

١ ادخلي القابس الصغير في مقبس الجهاز وأدخلي المهائئ في مقبس الحائط.



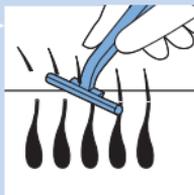
## الآثار الجانبية النادرة

- نادرًا ما قد تحدث حروق واحمرار شديد وتورم وهي نتيجة استخدام مستوى كثافة مرتفع للغاية على لون بشرتك. وإذا لم تختفي هذه التفاعلات خلال ٢ أيام، ننصحك باستشارة الطبيب. يجب تأجيل المعالجة التالية حتى يشفى الجلد تمامًا وتأكد من استخدام كثافة ضوء أقل.
- نادرًا ما يحدث تشوه في لون البشرة. يظهر تشوه لون الجلد كبقعة أذكن أو أفتح من المنطقة المحيطة. وقد يحدث ذلك في حالة استخدام مستوى كثافة مرتفع للغاية على لون بشرتك. وإذا لم يختفي تشوه اللون خلال أسبوعين، ننصحك باستشارة الطبيب. يجب عدم معالجة المناطق التي تعاني من تشوه في لون البشرة لحين اختفاء هذا التشوه.
- نادرًا ما يحدث عدوى والتهاب الجلد. قد تحدث هذه التفاعلات عند استخدام الجهاز على الجروح الناتجة من الحلاقة أو على الجروح الموجودة بالفعل أو على الشعيرات التي تنمو للداخل.
- يمكن أن يحدث ألم شديد خلال أو بعد المعالجة في حال استخدام الجهاز على بشرة غير محلوقة وإذا كنت تستخدمين الجهاز على مستوى عال جدًا لكثافة الضوء غير مناسب للون بشرتك وفي حال تعريض نفس المنطقة للوميض لأكثر من مرة واحدة وإذا كنت تستخدمين الجهاز على الجروح المفتوحة والالتهابات والعدوى والوشم والحروق...إلخ. لمزيد من المعلومات، انظري الفصل "موانع الاستعمال والاحتياطات والتحذيرات".

## التجهيز للاستخدام

### تجهيز مناطق المعالجة

- ١ قبل كل معالجة، قومي بحلاقة المناطق المراد معالجتها والتي تنمو فيها الشعيرات مرة أخرى باستمرار.
- ملاحظة: لا تستخدمي كريمات إزالة الشعر بدلاً من الحلاقة. في حالة إزالة الشعر من الجذور باستخدام طريقة أخرى لإزالة الشعر (مثل الشمع أو جهاز مزيل الشعر) يمكن بدء المعالجة على الفور.
- ٢ التأكد من جفاف ونظافة البشرة وخلوها من مزيلات العرق والكريمات والغسول والعطور.



## تحذير بشأن التعرض للشمس وإكساب البشرة اللون البرونزي

### التعرض للشمس أو إكساب البشرة اللون البرونزي الاصطناعي قبل المعالجة

- تفادي التعرض للشمس أو التعرض لأجهزة إكساب البشرة اللون البرونزي على مدار أسبوعين قبل المعالجة. البشرة المكتسبة اللون البرونزي تحتوي على عدة أصباغ. في حالة استخدام جهاز Philips Lumea Comfort على بشرة مكتسبة اللون البرونزي، يؤدي هذا إلى زيادة خطر حدوث آثار جانبية عكسية وتفاعلات للجلد.



### التعرض للشمس أو إكساب البشرة اللون البرونزي الاصطناعي بعد المعالجة

- بعد المعالجة، انتظري ٤٨ ساعة قبل التعرض للشمس أو إكساب البشرة اللون البرونزي. احمي بشرتك بالكريمات الواقية من الشمس المحتوية على SPF30 أو درجة أعلى خلال فترة إزالة الشعر بالكامل ولمدة أسبوعين على الأقل بعد المعالجة الأخيرة. في حالة استخدام غسول إكساب البشرة اللون البرونزي الاصطناعي للحصول على اللون البرونزي، انتظري لحين اختفاء هذا اللون البرونزي الاصطناعي قبل البدء بالمعالجة التالية.

## الآثار الجانبية المحتملة

في حالة استخدام Philips Lumea Comfort طبقاً للإرشادات، يقل خطر التعرض لآثار جانبية خطيرة. يرجى قراءة الأقسام الواردة أدناه للتعرف على المزيد حول الآثار التي قد تحدث لك.

### الآثار الجانبية الشائعة

- قد يظهر على الجلد احمرار خفيف و/أو تشعيرين بوخز أو سخونة على الجلد. وهذا التفاعل غير ضار ويختفي بسرعة.
- يمكن أن يحدث تفاعل جلدي مشابه للسفع الشمسي في المنطقة المعالجة لفترة قصيرة. وإذا لم يختفي ذلك خلال ٣ أيام، ننصحك باستشارة الطبيب.
- يمكن أن يحدث جفاف للبشرة وحكة بسبب إجراء الحلاقة والمعالجة بالضوء في نفس الوقت. لا يُسبب ذلك الضرر وسوف يختفي خلال أيام قليلة. يمكنك تبريد المنطقة باستخدام قطعة ثلج أو مناديل الوجه المبللة. في حال استمرار الجفاف، يمكنك دهن مرطب غير عطري على البشرة بعد ٢٤ ساعة من المعالجة.

- إذا كنت تعانيين من حالات جلدية غير عادية بسبب السكر أو مرض آخر متعلق بالتمثيل الغذائي.
- إذا سبق لك الإصابة بمرض الحزام الناري في المنطقة المراد معالجتها ما لم تستشيرى الطبيب وتلقيت علاج وقائي.
- إذا كنت تعانيين من مرض يسبب حساسية الضوء مثل البورفيريا والذئبة الحمراء والأرتيكاريا من الشمس وغيرها.
- إذا كنت تتعرضين للصرع بسبب الحساسية للضوء الوامض.
- إذا سبق لك الإصابة بسرطان الجلد أو سرطانات محتملة في المنطقة المراد معالجتها.
- إذا كنت خضعت لعلاج بالإشعاع أو العلاج الكيميائي في غضون 3 أشهر الماضية.
- إذا قمت بتركيب أجهزة مثل جهاز ضبط ضربات القلب أو مضخة الأنسولين في المنطقة المراد معالجتها.
- ممنوع استخدام الجهاز على حلقة الثدي والمنطقة الداكنة حوله والشفران الكبيران والمهبل وفتحة الشرج وداخل الأذن والأنف.
- لا يتعين على الرجال استخدام الجهاز على الوجه أو الخصيتين.

### متى يلزم استشارة الطبيب

يجب استشارة الطبيب قبل استخدام جهاز Philips Lumea Comfort إذا كنت تتعاطين دواء موصوف أو لديك متابعة طبية منتظمة بسبب حالة مرضية معينة. يجب كذلك استشارة الطبيب إذا كنت غير متأكدة مما إذا كان الجهاز مناسبًا لك أم لا.

### الاحتياطات

#### لتفادي الآثار العكسية:

- لا تقومي بمعالجة نفس منطقة الجلد أكثر من مرة في الجلسة الواحدة.
- احرصي دومًا على حلاقة المنطقة المراد معالجتها قبل المعالجة والتأكد من نظافة وجفاف البشرة في تلك المنطقة.
- لا تنظفي البشرة بسوائل قابلة للاشتعال مثل الكحول أو الاسيتون قبل استخدام الجهاز.

## المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

### موانع الاستعمال والاحتياطات والتحذيرات

#### موانع الاستعمال

هذا الجهاز غير مُصمم للاستخدام عن طريق جميع الأشخاص. يرجى قراءة الأقسام الواردة أدناه قبل الاستعمال.

#### ممنوع استخدام الجهاز:

- إذا كنت حامل أو ترضعين رضاعة طبيعية.
- إذا كان تم تعريض بشرتك لأشعة الشمس القوية أو إكسابها اللون البرونزي الاصطناعي خلال الأسبوعين الماضيين.
- إذا كان لون بشرتك الطبيعي أسود يميل للبنى أو لون أدكن. حرصًا على سلامتك، يقوم مستشعر لون البشرة المدمج بمنع انبعاث الومضات إذا كانت بشرتك داكنة للغاية.
- بالقرب أو حول العين.
- على وشم أو مكياج دائم في المنطقة المراد معالجتها.
- على البقع الداكنة مثل الوحمات أو الشامات الكبيرة أو النمش في المناطق المراد معالجتها.
- إذا كنت تعاني من إكزيما أو صدفية أو آفات أو جروح مفتوحة أو عدوى فعالة في المنطقة المراد معالجتها.
- إذا سبق لك الإصابة باضطراب الكولاجين، بما في ذلك حالات تكون الندبات الجدرية أو صعوبة شفاء الجروح.
- إذا كنت تعاني من حساسية معروفة من الضوء أو تتعاطين أدوية تجعل بشرتك أكثر حساسية للضوء.
- تشمل الأدوية المعروف عنها التسبب في هذه الآثار عوامل المضادة للالتهاب (مثل الأسبرين، الإيبوبروفين، الأستيامينوفين) وتتراسايكلين والفينوثيازين وثيازيد ومدرات البول والسلفونيل يوريا وعقاقير السلفا وداكاربازين وفلوراويوراسيل وفينبلاستين وجريزيفولين.
- إذا كنت تستخدمين مؤخرًا أو لازالت تستخدمين علاج أحماض ألفا هيدروكسي (AHAs) أو أحماض بيتا هيدروكسي (BHAs) أو Retin-A® أو Accutane® (أيزوترتينوين) أو الريتينويدات الموضعية أو حمض الأزيليك أو الاسترويد.

- إذا تعرض المهائئ للتلف، يجب استبداله دومًا بقطع أصلية لتفادي وقوع الخطر.
- لا تستخدمى الجهاز في حال انكسار زجاج فتحة خروج الضوء.

### لمنع التعرض للتلف

- احرصي على عدم وجود شيء يعوق دخول الهواء عبر فتحات التهوية.
- لا تعرضي الجهاز للصدمات القوية ولا تقومي بهزه أو إسقاطه.
- في حالة نقل الجهاز من مكان بارد للغاية إلى مكان دافئ للغاية أو العكس، انتظري حوالي ٣ ساعات قبل استخدامه.
- خزني الجهاز في علبته الأصلية للحفاظ عليه من الأثرية.
- لا تعرضي الجهاز لدرجة حرارة أقل من ١٠ درجة مئوية أو أعلى من ٣٥ درجة مئوية خلال الاستخدام.
- لا تعرضي الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية لساعات عديدة للحفاظ عليه من التلف.
- لا تسليطي الوميض على أي سطح آخر غير البشرة. فقد يسبب ذلك أضرارًا جسيمة إلى فتحة خروج الضوء أو مستشعرون البشرة.
- يجب تشغيل الوميض عندما يكون الجهاز ملامسًا للبشرة فقط.

### تنبيه

- لا تتركي الجهاز دون مراقبة أثناء تشغيله. احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام.
- احرصي دائمًا على فحص الجهاز أو إصلاحه عن طريق أحد مراكز الصيانة المعتمدة من شركة Philips.
- يؤدي الإصلاح عن طريق أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لمخاطر جسيمة.
- استخدمى هذا الجهاز فقط عند مستويات الكثافة المناسبة للون بشرتك (انظري الجدول في الفصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "لون البشرة وكثافة الضوء"). يؤدي استخدام الجهاز على مستويات أعلى من الموصى بها إلى زيادة خطر التعرض للتفاعلات الجلدية والآثار الجانبية.
- لا تستخدمى الجهاز إذا كان ينطبق عليك أية حالة مذكورة في الفصل "موانع الاستعمال والاحتياطات والتحذيرات"، قسم "موانع الاستعمال".
- هذا الجهاز مخصص فقط لإزالة شعر الجسم في مناطق أسفل عظام الحدود. لا تستخدمى الجهاز في أي أغراض أخرى.

- 6 فتحة خروج الضوء مع فلتر مدمج للأشعة فوق البنفسجية
- 7 مستشعرون البشرة
- 8 زر الوميض
- 9 المهائئ
- 10 القابيس الصغير

## معلومات مهمة معنية بالسلامة

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

### خطر

- يُرجى الحفاظ على جفاف الجهاز والمهائئ.
- لا تستخدم هذا الجهاز في الأماكن المبللة (مثلًا بالقرب من حوض استحمام مملوء بالمياه أو دش قيد الاستعمال أو حمام سباحة مملوء).
- إذا تعرض الجهاز للكسر، لا تلمس الأجزاء الداخلية لتجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- تفادي إدخال أي أجسام في الجهاز.



### تحذير

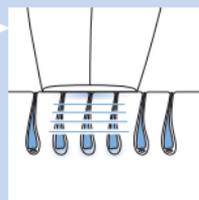
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عيئهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون سن ١٥ عامًا. وبالنسبة للمراهقين في سن بين ١٥ و١٨ سنة فيمكنهم استخدام الجهاز بموافقة و/أو مساعدة آبائهم أو من لهم سلطة أبوية عليهم. وبالبالغين من سن ١٩ سنة وأكثر يمكنهم استخدام الجهاز بحرية.
- استخدم المهائئ المرفق مع الجهاز فقط.
- لا تستخدم الجهاز أو المهائئ في حالة تلف أي منهما.
- يحتوي المهائئ على محول بداخله. لا تقصي سلك المهائئ لتبديله بقابيس آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.

## لا حاجة إلى قطع غيار ولا توجد تكاليف إضافية غير معلنة

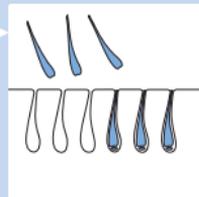
جهاز Philips Lumea Comfort مزود بمصباح عالي الأداء لا يتطلب الاستبدال. ويولد هذا المصباح أكثر من 100 ألف ومضة. وبهذا يسمح لك بالمحافظة باستمرار على تحقيق النتائج المرجوة لأكثر من 5 أعوام\* مع توفير الأموال التي يتم إنفاقها في استبدال مصابيح باهظة الثمن.  
\*حسب موافق متوسط الاستعمال وأسلوب المعالجة المقترح لمستخدم واحد.

## مبدأ العمل

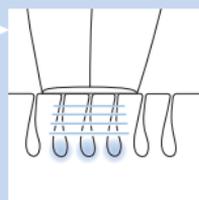
- يعمل الجهاز عن طريق تسخين الشعر والجذر الموجودة تحت الجلد. ويقوم الميلانين الموجود في الشعر والجذر بامتصاص نبضات الضوء المنبعثة. كلما كان لون الشعر داكناً، زادت كمية الضوء التي يتم امتصاصها. هذه العملية تُحفز الشعر على الانتقال إلى طور الراحة.



- بين فترات العلاج يتساقط الشعر بشكل طبيعي ويتم منع إعادة نمو الشعر. يمكن أن يستغرق الشعر من أسبوع إلى أسبوعين حتى تتساقط.



- لا يمكن أن يتأتى إزالة الشعر على النحو المثالي من خلال جلسة علاج واحدة لأن الشعر الموجود في مرحلة النمو فقط هو الذي يتم تعريضه للمعالجة بالضوء. خلال فترة العلاج، يمر الشعر الموجود في المناطق التي تمت معالجتها بمراحل مختلفة من دورة نمو الشعر. يلزم تكرار المعالجة مرة كل أسبوعين على مدار أول شهرين لمعالجة جميع الشعر بفعالية.



## عرض عام للمنتج (شكل ٤)

- 1 زر التشغيل/الإيقاف/الكثافة
- 2 مصابيح الكثافة
- 3 مصباح READY/ تحذير بلون البشرة
- 4 مقبس الجهاز
- 5 سطح تلامس الجلد مع نظام أمان مدمج

## مقدمة

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

## الاستخدام المقصود

هذا الجهاز مصمم لإزالة الشعر غير المرغوب. فمبقدوره المساعدة على تقليل عدد الشعيرات التي تنمو مرة أخرى بعد المعالجة على المدى الطويل. يمكنك استخدام Philips Lumea Comfort لإزالة الشعر غير المرغوب فيه في كافة مناطق الجسم أسفل عظام الخدود بما في ذلك شعر الوجه (الشفاة والذقن والخدود). هذا الجهاز مصمم خصيصًا وتم تحسينه للاستخدام من قبل النساء ولكن يمكن استخدامه كذلك من قبل الرجال. إنه مُصمم خصيصًا للاستخدام عن طريق شخص واحد فقط.

## مزايا السلامة

### نظام أمان مدمج

يحتوي جهاز Philips Lumea Comfort على نظام أمان مدمج لحماية العين. وهذا النظام يمنع الوميض غير المقصود بدون ملامسة الجلد.

### مستشعر لون البشرة

يحتوي جهاز Philips Lumea Comfort على مستشعر لون البشرة الذي يمنع المعالجة إذا كان لون بشرتك داكنًا للغاية. تنحسر فتحة خروج الضوء في سطح المعالجة. ومن ثم، تمنع التلامس المباشر بين البشرة وفتحة خروج الضوء.

## الفوائد

### تقنية الضوء النبضي المكثف (IPL) للاستعمال المنزلي

يستخدم جهاز Philips Lumea Comfort تكنولوجيا معتمدة على الضوء يُطلق عليها "الضوء النبضي المكثف" (IPL). وتعد هذه التكنولوجيا إحدى السبل الفعالة لإزالة شعر الجسم غير المرغوب. وتسفر عن نتائج تدوم لفترة طويلة لأنها تقلل من نمو الشعر ثانية بشكل كبير.



**422210015732**



**[www.philips.com](http://www.philips.com)**



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.100.1573.2